

W Numerze:

**Program „Czyste powietrze”
W Starostwie Powiatowym
funkcjonuje biuro dla mieszkańców
Powiatu Janowskiego**

str. 2

**Około 5 mln zł z Funduszu Dróg
Samorządowych dla Gminy
Janów Lubelski**

str. 3

**I Mistrzostwa Grzybobrania w Lasach
Janowskich za nami**

str. 21

Budowa S19 na janowskim odcinku rozpoczęta

Symbolicznym wkopaniem łopaty dnia 9 września br. oficjalnie rozpoczęto budowę obwodnicy Janowa Lubelskiego. Dla naszego miasta była to historyczna chwila, na którą mieszkańcy czekali dokładnie dziesięć lat, od 2009 roku, w którym to z nieokreślonych przyczyn prace nad realizacją inwestycji - budowy S19 zostały przerwane.

Budowa drogi ekspresowej S19 to olbrzymie przedsięwzięcie inżynierskie i logistyczne. Jest fragmentem międzynarodowego szlaku transportowego Via Carpatia. Uczestniczący w spotkaniach, które rozpoczynały budowę kolejnych odcinków S19, byli zgodni, że budowa tej drogi będzie miała wpływ na rozwój gospodarczy i turystyczny miast przez które „przebiega”.

c.d. na str. 5



Od lewej: Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP,
Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego,
Czesław Krzysztoń - Zastępca Burmistrza

Żołnierzom września 1939 roku. Uroczystości w Momotach Górnych i Dzwoli



Fot. Zygmunt Wielgus, Grupa Rekonstrukcyjno Historyczna im. płk. Tadeusza Zieleniewskiego

Imię, nazwisko i wiek wryty na granitowej tablicy. Ile w tym ciszy, a jednocześnie niepokoju, ile nadziei i zwątpienia. Przy każdym nazwisku „goszczą” słone łzy i fakt, że z „tego miejsca” nie wróci już nikt. 199 nazwisk mieszkańców Janowa Lubelskiego i okolic zamordowanych w niemieckich obozach koncentracyjnych pozostało „zapisanych” na pomniku Memorialnym, który stanął na dziedzińcu plebani przy parafii pod wezwaniem Św. Jadwigi Królowej w Janowie Lubelskim. Uroczyste odsłonięcie i poświęcenie Memoriału miało miejsce 8 września br. To znacząca data dla Janowa Lubelskiego i jego mieszkańców. Dnia 8 września 1939 roku podczas parafialnego odpustu nastąpiło bombardowanie Janowa Lubelskiego. Zabici, ranni, i widok okaleczonego miasta. Wyniku trzech bombardowań Janowa Lubelskiego, dnia 8, 13 i 15 września zginęło łącznie ponad 1000 mieszkańców Janowa i okolic. Janów Lubelski został zniszczony 85 %. Podczas uroczystości odsłonięcia Memoriału Jerzy Bielecki – Poseł na Sejm RP podkreślił, że „musimy mieć świadomość i pamięć, ile kosztuje wolność i niepodległość. Dobrze, żeby młodzi ludzie, młode pokolenia pamiętały o tych wydarzeniach. Dzisiejsza uroczystość jest hołdem oddanym, tym, którzy w czasie drugiej wojny światowej ponieśli śmierć w obozach koncentracyjnych”.

W imię pamięci... ofiarom niemieckich obozów koncentracyjnych



„Kiedy się wypełniły dni i przyszło zginąć latem, prosto do nieba czwórkami szli, żołnierze z Westerplatte...” - brzmią słowa wiersza Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, słowa, które mogą znaleźć odzwierciedlenie w losach każdego żołnierza września 1939 roku. Lato tamtego 1939 roku, było tam samo piękne, jak we wrześniu 2019 roku, a dokładnie 29 września, w dniu w którym w Momotach Górnych oraz w Dzwoli odbyły się uroczystości upamiętniające Żołnierzy Września 1939 roku.

Momoty Górne – to tu 1 października 1939 roku, wobec niemożności kontynuowania dalszej walki akt kapitulacji podpisał grupa płk. Tadeusza Zieleniewskiego. Oddział płk Zieleniewskiego został ostatnim oddziałem Wojska Polskiego walczącym w kampanii wrześniowej. Podjęto decyzję, aby złożyć broń. Do niewoli dostało się ok. 10 tys. żołnierzy i oficerów, których wywieziono do łagrów.

Dzwola – to tutaj we wrześniu 1939 roku grupa płk. Tadeusza Zieleniewskiego stoczyła bitwę z hitlerowskim i sowieckim okupantem.

Uroczystości patriotyczno – religijne, które odbyły się 29 września br., uzmysłowiły nam wszystkim, jak mówił w swym przemówieniu Wójt Gminy Dzwola Wiesław Dyjach, iż: *Walczący na pobliskich polach żołnierze swoją bohaterską postawą udowodnili, że takie wartości jak: Bóg, Honor i Ojczyzna są najważniejsze. W obliczu przewagi wroga, jego bezwzględności, nie stracili ducha, nie ulegli się, wykazali się niezwykłym męstwem i poczuciem patriotycznego obowiązku.*

c.d. na str 10

Będzie rozbudowa Sądu Rejonowego w Janowie Lubelskim

O rozbudowie i modernizacji Sądu Rejonowego w Janowie Lubelskim mówiono podczas konferencji prasowej dnia 25 września br. Podczas spotkania została przypomniana historia janowskiego sądu z zaznaczeniem, że ostatni raz sąd był remontowany 7 lat temu. Mówiono także o sytuacji sprzed lat, kiedy rejonowe sądy były likwidowane. Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki przypomniał, że były to czasy trudne, on jako obecny wtedy Starosta Janowski ubiegał się o przywrócenie janowskiemu sądowi swoich praw. Teraz w Janowie Lubelskim funkcjonuje Sąd Rejonowy, który już wkrótce zostanie rozbudowany i modernizowany.

Rozbudowa janowskiego sądu jest konieczna – zaznaczył Prezes Roman Kałuża – wskazując na potrzebę organizacji miejsca dla kuratorów zawodowych, Archiwum Zakładowego, czy Wydziału Ksiąg Wieczystych. Z roku na rok przybywa spraw, zwiększyła się również obsada. Same warunki nie są już zbyt komfortowe. Nowy budynek sądu zostanie wybudowany i umiejscowiony na miejscu budynku gospodarczego, który znajduje się w podwórku. Modernizacji doczeka się serwerownia, ośrodek kuratorski, czy centralna kotłownia.

Obecny na konferencji prasowej Jan Kanthak – Rzecznik



Ministerstwa Sprawiedliwości zwrócił uwagę, że „Ministerstwo finansuje i uczestniczy w modernizowaniu budynków sądowych. Wiemy, że będzie modernizowany budynek Sądu Rejonowego w Puławach. Zostanie również zbudowany nowy gmach Sądu Rejonowego w Opolu, a także zapowiada na dzisiaj modernizacja sądu w Janowie Lubelskim”.

Zaproszeni goście zwrócili również uwagę, że reforma

wymiaru sprawiedliwości dotyczy również godnych warunków pracy pracownika sądowego. Mówił o tym Starosta Janowski Artur Pizoń i Krzysztof Kołtys – Burmistrz Janowa Lubelskiego. Podczas spotkania obecny był również Prezes Sądu Okręgowego w Zamościu Jerzy Żurawski, który zwrócił uwagę na potrzebę realizacji tej inwestycji oraz była Prezes Sądu Rejonowego w Janowie Lubelskim – Teresa Wilińska, Prokurator Rejonowy Małgorzata Moskal, Bolesław Gzik – były Starosta Janowski (prowadzący spotkanie), Komendant Powiatowej Policji – Komisarz Szymon Mroczek, Zastępca Nadleśniczego Nadleśnictwa Janów Lubelski ds. marketingu i użytkowania lasu – Rafał Szkutnik, Ks. Kan dr Jacek Beksiński – Proboszcz Parafii pw. Św. Jadwigi oraz pracownicy sądu.

Inwestycja zostanie sfinansowana ze środków Ministerstwa Sprawiedliwości. W połowie przyszłego roku (2020) ma zostać wybudowany kamień węgielny. Nowy obiekt ma zostać oddany do użytku 2022/2023 roku.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



WAŻNE!!! Program „Czyste powietrze”. W Starostwie Powiatowym funkcjonuje biuro dla mieszkańców Powiatu Janowskiego

W zeszłym roku, we wrześniu ruszył nabór wniosków o dotacje i preferencyjne pożyczki na termomodernizację domów jednorodzinnych, wymianę ich źródła ciepła (pieca) oraz kolektory słoneczne i przydomowe mikroinstalacje fotowoltaiczne – w ramach rządowego programu Czyste Powietrze, który obejmie też nowe domy. W związku z zaistniałą sytuacją, w Starostwie Powiatowym zostało otwarte biuro. Informacje na temat programu udziela Daniel Rawski – ekspert Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie dla Powiatu Janowskiego. Biuro mieści się w budynku Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim, przy ul. Zamoyskiego 59, na II piętrze, pokój 222. Czynne jest od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00 – 13.30.

Przypomnijmy, że o dotacje, czy o niskoprocentowe pożyczki na termomodernizację domów jednorodzinnych, wymianę pieca oraz kolektory słoneczne i przydomowe

mikroinstalacje fotowoltaiczne można ubiegać się do 2027 roku.

Dorota Kozdra

PROGRAM CZYSTE POWIETRZE - w trosce o zdrowie, klimat i środowisko!

Inwestycje z myślą o osobach starszych i niepełnosprawnych

Na wrześniowej sesji Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim, Radni przyjęli uchwałę w sprawie aktualizacji Lokalnego Programu Rewitalizacji Gminy Janów Lubelski na lata 2016 – 2022. Uchwała dotyczyła uzupełnienia programu o dwa zadania zgłoszone przez Powiat Janowski, który ubiega się o pozyskanie środków w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na takie projekty, jak: „Rewitalizacja terenu po dawnej Spółdzielni Produkcyjnej „Roztocze” przy ul. Bialskiej 69” oraz „Stworzenie infrastruktury do realizacji zadań w zakresie opieki długoterminowej przez Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Janowie Lubelskim”.

Przyjęcie tej uchwały było warunkiem koniecznym do ubiegania się przez Powiat Janowski o stosowane środki. Inwestycje są bardzo potrzebne. Przy ul. Bialskiej 69, w budynku, który obecnie jest w bardzo złym stanie technicznym będzie funkcjonował Środowiskowy Dom Samopomocy oraz Warsztaty Terapii Zajęciowej. Druga inwestycja to Zakład Opieki Długoterminowej (zakład będzie umiejscowiony przy SPZZOP) i mógłby przyjmować 60 pacjentów potrzebujących opieki/pomocy.

Dorota Kozdra

Podpisanie umowy z wykonawcą na przebudowę i rozbudowę budynku Publicznego Gimnazjum w Janowie Lubelskim

To firma PABAX Krzysztofa Bajdas z Jastkowic (gmina Pysznica) będzie wykonawcą zadania, jakim jest przebudowa i rozbudowa budynku Publicznego Gimnazjum na potrzeby przedszkola i szkoły podstawowej. Umowa została podpisana 13 sierpnia br. w Urzędzie Miejskim w obecności wykonawcy, Burmistrza Krzysztofa Kołtysia, Skarbnik Gminy Moniki Machulak, Małgorzaty Jasińskiej – Kierownik Referatu Planowania i Inwestycji UM, Bernarda Zakościelnego – głównego specjalisty ds. inwestycji UM.

Przypomnijmy, że projekt podzielony jest na trzy zadania. W zakres którego wchodzi przebudowa i rozbudowa budynku gimnazjum na potrzeby przedszkola. Po zakończonych pracach w budynku przy ulicy Ogrodowej będzie znajdować się przedszkole przeniesione z ulicy Świerdzowej (obecnie jest w złym stanie technicznym).

Przedszkole w budynku gimnazjum zostanie „umiejscowione” na I piętrze. Na potrzeby przedszkola zostanie wybudowana klatka schodowa z windą (winda będzie obsługiwać wszystkie kondygnacje – przedszkole i szkołę). Ponadto zostanie przebudowany układ komunikacyjny i dostosowany do wymagań p.poż., montaż stolarki drzwiowej, okiennej. Wybudowany zostanie również parking od strony ulicy Ogrodowej (w celu bezpiecznego doprowadzenia dzieci do budynku). W zakresie zadania dotyczącego przedszkola jest również budowa placu zabaw wraz z elementami małej architektury.

Drugim zadaniem jest adaptacja budynku gimnazjum na potrzeby szkoły podstawowej, która zostanie „umiejscowiona” na parterze. Prace będą obejmować przebudowę łazienek, wykonanie instalacji sanitarnych, wykonanie instalacji elektrycznych, oświetlenia, montaż i wymianę stolarki drzwiowej, remont korytarza, malowanie sal lekcyjnych. W piwnicy zostanie umiejscowiona szatnia oraz pomieszczenia gospodarcze.

Zadania, które dotyczą przebudowy i rozbudowy budynku gimnazjum na potrzeby przedszkola i szkoły będzie realizowane w ramach „Rewitalizacji społeczno – gospodarczej gminy Janów Lubelski”. Warto dodać, że gmina Janów Lubelski pozyskała z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych 150 tys. na budowę windy i zaplecza sanitarnego. Natomiast trzecie zadanie będzie realizowane w ramach projektu „Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej w gminie Janów Lubelski”. Prace będą obejmować przebudowę instalacji c.o. (w całym budynku), zostanie przebudowany węzeł cieplny, wykonana instalacja solarna oraz zostaną wymienione źródła światła na oświetlenie LED.

Prowadzone prace w budynku gimnazjum będą trwały do końca lipca 2020 roku. Na ten okres czasu wszyscy uczniowie szkoły podstawowej będą uczęszczać do jednego budynku – do Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi przy ul. Ks. Skorupki.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Okolo 5 mln zł z Funduszu Dróg Samorządowych dla Gminy Janów Lubelski

17 790 309 zł dla Powiatu Janowskiego (na przebudowę dróg powiatowych w gminie Batorz, Chrzanów, Dzwola, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce), 4 704 093 dla gminy Janowa Lubelskiego, 1 412 067 zł dla gminy Potok Wielki, 271 194 zł dla Gminy Dzwola – to kwoty dofinansowania na remonty, budowę czy przebudowę dróg gminnych i powiatowych otrzymane w ramach Funduszu Dróg Samorządowych. Łączna suma to około 41 mln złotych. Za taką kwotę zostanie przebudowanych 32 km dróg (16 zadań) w Powiecie Janowskim, w tym w gminie Janów Lubelski około 4 km dróg (5 zadań).

Uroczyste wręczenie czeków samorządowcom miało miejsce 16 września br. w Janowskim Ośrodku Kultury. W spotkaniu uczestniczył Jerzy Kwieciński - Minister Finansów, Inwestycji i Rozwoju, Wojewoda Lubelski – Przemysław Czarnek, Poseł na Sejm RP – Jerzy Bielecki oraz samorządowcy z Powiatu Janowskiego: Starosta Janowski Artur Pizoń, Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Wójt Gminy Chrzanów Marcin Sulowski, Wójt Gminy Dzwola Wiesław Dyjach, Wójt Gminy Godziszów Józef Zbytniewski, Zastępca Wójta Gminy Potok Wielki – Jan Witkowski.

5 zadań na kwotę około 5 mln złotych w gminie Janów Lubelski

Wszystkie zadania uzyskały 60 % dofinansowania. Ul. Wiejska, ul. Sowiakowskiego, ul. Fredry, ul. Lechnickiego, ul. Szymanowskiego oraz ul. Inwestorska (etap I i etap II) - to inwestycje drogowe, na które gmina Janów Lubelski uzyskała dofinansowanie.

Pierwszym zadaniem jest budowa odcinka drogi gminnej w ciągu istniejącej drogi ul. Inwestorskiej - cz. I etap II – w miejscowości Borownica. Termin realizacji to koniec 2019 roku. Długość odcinka 0,465 km. Wartość inwestycji 2 501 229,36 zł, kwota wnioskowana 1 500 737,00 zł, środki własne 1 000 492,36 zł. Drugim zadaniem jest kontynuacja budowy odcinka drogi gminnej w ciągu istniejącej drogi gminnej ul. Inwestorskiej (w miejscowości Borownica) wraz z budową obustronnego włączenia się do drogi krajowej nr 19/74. Długość odcinka 0,951 km. Termin realizacji zadania lata 2019 – 2021. Wartość inwestycji 3 457 024,66 zł, wnioskowana kwota 2 074 214,00 zł, środki własne 1 382 810,66 zł. Kolejnym zadaniem jest przebudowa drogi gminnej ul. Sowiakowskiego. Długość odcinka 0,332 km (0+008 km – 0+340 km). Wartość inwestycji 419 550,42 zł, wnioskowana kwota 251 730,00 zł, środki własne – 167 820,42 zł. Realizacja zadania lata 2019 – 2020. Czwartą inwestycją drogową, która uzyskała również 60 % dofinansowanie jest przebudowa ul. Wiejskiej – drogi gminnej wewnętrznej od ul. Jana Pawła II. Długość odcinka 0,192 km. Wartość inwestycji 316 693,67 zł, kwota dofinansowania – 190 016,00 zł, środki własne – 126 677,67 zł. Realizacja zadania lata 2019 – 2020. Ostatnią inwestycją jest przebudowa dróg gminnych – ul. Fredry, ul. Lechnickiego, ul. Szymanowskiego. Łączna długość to 1,184 km. Wartość projektu 1 982 904,14 zł, dofinansowanie 687 396,00 zł, środki własne gminy 458 264,21 zł. Realizacja zadania lata 2019 – 2020.



Od lewej: Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP, Jerzy Kwieciński Minister Finansów, Inwestycji i Rozwoju, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Przemysław Czarnek - Wojewoda Lubelski

Jak zaznaczył Burmistrz Krzysztof Kołtyś podczas wręczenia czeków - *Są to projekty dotyczące rozbudowy naszej Strefy Ekonomicznej. Wybudowanie tej drogi otwiera nam kilkadziesiąt hektarów terenów inwestycyjnych położonych bezpośrednio przy budowanej trasie ekspresowej S19. Kolejne trzy zadania dotyczą infrastruktury drogowej położonej na osiedlach budownictwa wielorodzinnego. Te zadania są ważne dla naszych mieszkańców.*

Stan prac – drogi gminne, które uzyskały dofinansowanie

Obecnie trwają już prace w ciągu drogi gminnej ul. Inwestorskiej – etap I. W najbliższym czasie rozpoczną się w ul. Wiejskiej i ul. Sowiakowskiego. Natomiast 27 września br. gmina ogłosiła przetarg na przebudowę ul. Fredry, ul. Lechnickiego i ul. Szymanowskiego.

Drogi powiatowe na terenie gminy Janów Lubelski – Momoty Górne

Oprócz dróg gminnych przebudowane zostaną drogi powiatowe znajdujące się na terenie gminy Janów Lubelski. Mowa o przebudowie dróg powiatowych nr 2817L i nr 2818L. Zadanie dotyczy przebudowy drogi powiatowej nr 2817L (Jarocin) - gr. woj. - Momoty Górne - Władysławów w lokalizacji od km 13+425 do km 15+396 (odcinek w miejscowości Kiszki) oraz przebudowy drogi powiatowej nr 2818L Szklarnia - Momoty Górne w lokalizacji od km 3+824 do km 4+945 (odcinek od m. Momoty Dolne do m. Momoty Górne). Łączna długość obu odcinków to 3,092 km. Wartość zadania 3 972 178,19 zł, kwota dofinansowania 2 383 307,00 zł, środki

własne 1 588 871,91 zł. Inwestycje prowadzi Zarząd Dróg Powiatowych, realizuje WOD – BUD z Kraśnika. Termin realizacji zadania - koniec 2019 roku.

32 km dróg w Powiecie Janowskim za 41 mln zł

Przypomnijmy, że łącznie przeszło 32 km dróg zostanie wyremontowanych za 41 mln złotych w naszym powiecie. W tym kwota dofinansowania przeszło 24 mln złotych. Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki nie ukrywał, że - *zdobyte środki z pewnością poprawią stan dróg gminnych i powiatowych w Powiecie Janowskim. Zostanie wyremontowanych/przebudowanych 16 odcinków dróg na terenie powiatu*” Minister Inwestycji i Rozwoju Jerzy Kwieciński zwrócił uwagę, że *kwota dofinansowania dla powiatu, to kwota, którą kiedyś przekazywaliśmy dla województwa. To pokazuje zmianę skali. To pokazuje, że skala wsparcia ze strony rządu absolutnie się zmieniła. Tego typu programy będą kontynuowane.*

W uroczystym przekazaniu czeków uczestniczyli samorządowcy z terenu naszego powiatu. Wójtowie gmin Chrzanów, Dzwola, Godziszów i Potok Wielki. W tych gminach również w przyszłości poprawi się stan dróg, podobnie w gminie Batorz i Modliborzyce. Jak mówił Wojewoda Lubelski Przemysław Czarnek: *obraz dróg gminnych i powiatowych radykalnie się zmieni. On już teraz się zmienia. Widzimy rok rekordowy. W zeszłym roku było to prawie 100 mln zł z Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej, plus dodatkowe 38 mln złotych. Cieszę się, że możemy wspólnie rozwijać Powiat Janowski - rekomendował Wojewoda.*

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Trwają prace dotyczące budowy odcinka drogi gminnej w ul. Inwestorskiej



W miesiącu wrześniu br., rozpoczęły się prace dotyczące budowy odcinka drogi gminnej w ul. Inwestorskiej - cz. I etap II – w miejscowości Borownica. Długość odcinka 0,465 km.

Budowa drogi będzie drogą dwupasmową, dwukierunkową, o szerokości jezdni 6,60 m. w ramach prowadzonej inwestycji zostaną wykonane zjazdy publiczne na terenie działek przyległych. Ponadto zostanie wykonane oznakowanie pionowe i poziome, zamontowane zostaną

urządzenia BRD, wykonanie oświetlenie uliczne oraz zostanie wykonana kanalizacja teletechniczna. Nowa droga zyska również chodnik o długości – 438 m.

Firma, która wykonuje inwestycję to WOD – BUD z Kraśnika. Wartość inwestycji 2 501 229,36 zł, kwota wnioskowana 1 500 737,00 zł, środki gminy 1 000 492,36 zł. Po wybudowaniu kolejnego odcinka drogi gminnej w ul. Inwestorskiej teren będzie przygotowany do realizacji



inwestycji w Janowskiej Strefie Inwestycyjnej w Borownicy. Przypomnijmy, że wcześniej została wykonana sieć wodno-kanalizacyjna przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Stan prac na ulicy Bialskiej

Ostatnie prace dotyczyły położenia nowego asfaltu na odcinku od ulicy Zamoyskiego w stronę ulicy Kamiennej. Wykonywane były również prace związane z budową miejsc postojowych. Kolejnym zadaniem miała być wymiana drzew, jak również przebudowa chodników po obu stronach drogi (wymiana kostki i krawężników).

Nasadzenie nowych drzew będzie realizowane w tym roku na odcinku od ul. Ks. Skorupki do cmentarza. Planowana wymiana chodników i drzew na odcinku od ul. Kilińskiego do ul. Ks. Skorupki nie będzie realizowana w tym roku, gdyż w ogłoszonym przez Zarząd Dróg Powiatowych przetargu nie został wyłoniony wykonawca. Prace na w/w odcinku będą kontynuowane wiosną przyszłego roku. Dotyczy to także parkingu przy cmentarzu. Remont zatoki postojowej to kwota 67 tys. Środki Powiatu Janowskiego - 30 150,00 zł, natomiast środki Gminy Janów Lubelski - 36 850,60 zł.

Przebudowa chodników przy ul. Bialskiej - kwota łączna 607 453, 14 zł, w tym środki Powiatu Janowskiego - 256 748, 91, pomoc finansowa Gminy - 230 704, 23, pomoc rzeczowa - 120 000,00 zł. W ramach tej kwoty zostanie wykonana przebudowa chodników (zadanie wspólne z Powiatem). Natomiast Gmina wykona nasadzenie nowych drzew, budowę kanału technologicznego oraz przeniesienie kolidujących słupów elektrycznych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Zakończyły się prace związane z przebudową i rozbudową budynku po byłym PKS

10 mieszkań socjalnych, w tym 9 socjalnych i jedno tzw. chronione dla osoby niepełnosprawnej powstało w budynku po

byłym biurowcu PKS przy ulicy Władysława Beliny-Prażmowskiego w Janowie Lubelskim. Przypomnijmy, że mieszkania zostały wyposażone w nowe instalacje wod.-kan., c.o., elektryczne, gazowe z wykonaniem przyłączy: wod.-kan., elektrycznego. Dwa mieszkania mają ponad 50m² powierzchni, pozostałe od 30 do 40 m².

Budynek posiada dwie kondygnacje nadziemne (parter i piętro). Jak widzimy na zamieszczonej fotografii jest to budynek piętrowy, niepodpiwniczony, o konstrukcji murowanej z dachem dwuspadowym pokrytym blachą.

Kryteriami, którymi kieruje się komisja przydzielająca mieszkania, dotyczą warunków

mieszkalnych wnioskodawcy, dochodów, wielodzietności. Mieszkania zostaną przyznane rodzinom, które wychowują niepełnosprawne dzieci, osobom wychowującym samotnie dziecko, osobom/rodzinom, które utraciły mieszkanie w wyniku zdarzenia losowego, w szczególności katastrofy, pożaru, osobom, które są ofiarami przemocy w rodzinie, co zostało potwierdzone prawomocnym orzeczeniem sądu. Pod uwagę Komisja bierze również fakt, że lokal, który dotychczas zamieszkiwała dana rodzina/osoba według opinii właściwego organu nadzoru budowlanego nie nadaje się na stały pobyt ludzi oraz gdy rodzina zamieszkuje lokal, który jest niedostosowany do potrzeb zdrowotnych (ten fakt jest potwierdzony odpowiednim orzeczeniem lekarskim).

Projekt „Przebudowa i rozbudowa budynku po byłym PKS w Janowie Lubelskim na potrzeby budownictwa socjalnego” realizowany był w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, Osi priorytetowej 13 Infrastruktura Społeczna, Działania 13.2 Infrastruktura Usług Społecznych RPO WL na lata 2014 - 2020.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Nowy plac zabaw na osiedlu Południe

Zakończył się montaż urządzeń na placu zabaw na osiedlu Południe, który znajduje się przy rogu ulic Prusa i Bema. Z pewnością ta wiadomość ucieszy nie tylko dzieci, ale również dorosłych, dla których została zamontowana siłownia zewnętrzna.

Na nowym placu zabaw zostały zamontowane 3 różne urządzenia zabawowe o charakterze sprawnościowym (tj. huśtawka metalowa podwójna, zestaw zabawowy z elementami wspinaczkowymi, karuzela metalowa krzeselkowa). W strefie relaksu został umiejscowiony stolik do gry w szachy, stół do tenisa stołowego, kosze na śmieci, ławeczki z oparciem, tablica informacyjna o projekcie OSA oraz stojak na rowery (6 stanowisk). Powstała również siłownia plenerowa w tym jedno urządzenie integracyjne (dla osób na wózku). Cały teren placu zabaw został ogrodzony. Na terenie placu zabaw w przyszłości zostaną nasadzone krzewy ozdobne.

Przypomnijmy, że początkowo gmina planowała wybud-

ować plac tylko z własnych środków finansowych, którego realizacja miała nastąpić wiosną br. Jednakże w tym samym czasie Ministerstwo Sportu i Turystyki ogłosiło konkurs na doposażenie placów zabaw w ramach zadania Otwartych Stref Aktywności. Do tego zadania przystąpiło wiele gmin w Polsce, w tym nasza gmina Janów Lubelski. Gmina miała na uwadze, że zwiększona pula środków na realizację budowy nowego placu pozwoli na jego udoskonalenie. Złożony wniosek został zaakceptowany, uzyskano kwotę dofinansowania, która stanowi połowę kwoty budowy nowego placu zabaw, czyli jest to 50 tys. złotych. Druga połowa, czyli 50 tys. złotych pochodzi z budżetu gminy.

Nowy plac zabaw wraz z siłownią na osiedlu Południe to suma rzędu 100 tys. złotych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Przebudowa drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Biała Pierwsza – odbiór zadania



Przebudowa drogi dojazdowej (o długości 139 m) do gruntów rolnych w miejscowości Biała Pierwsza to zadanie, które zostało w ostatnim czasie zrealizowane przez gminę Janów Lubelski. Roboty wykonywała firma Pawła Lacha z Jarocina.

Zadanie zostało odebrane 8 sierpnia br. w obecności Burmistrza Krzysztofa Kołtysia, Radnego – Andrzeja Łukasika, Sołtysa Białej Pierwszej – Stanisława Muchy, Inspektora Nadzoru – Ryszarda Sirko, Wykonawcy – Pawła Lacha oraz Justyny Kuśmierczyk - Inspektora ds. drogownictwa UM, prowadzącej inwestycje z ramienia gminy. Nowa droga z pewnością poprawiła komfort jazdy i wpłynęła na jej wizerunek. Jest bezpieczna i estetyczna. W ramach zadania wykonano nową nawierzchnię, wymieniono krawężniki, oczyszczono koryto drogi.

Przypomnijmy, że łączny koszt zadania to kwota przeszło 90 tys. zł. 54 tys. zł. to kwota dofinansowania, jaką gmina pozyskała z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego. Pozostała kwota - około 36 tys. zł. to środki pochodzące z budżetu gminy Janów Lubelski.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: Justyna Kuśmierczyk

Budowa S19 na janowskim odcinku rozpoczęta



Przemawia Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś

Obwodnica Janowa Lubelskiego

Podczas konferencji prasowej dotyczącej rozpoczęcia prac obwodnicy Janowa Lubelskiego, Burmistrz Janowa Lubelskiego nie ukrywał, że dzięki budowie S19 znikną korki w mieście. Przypomnijmy, że przez Janów Lubelski przebiegają dwie drogi krajowe D19 i D74. Krzysztof Kołtyś podkreślił, że obwodnica Janowa Lubelskiego będzie fragmentem wielkiego korytarza międzynarodowego Via Carpatia i rozwiąże nie tylko problemy komunikacyjne naszego miasta, ale stanie się dla nas oknem na świat komunikacyjny, jak również gospodarczy. Przez te lata, kiedy czekaliśmy na budowę obwodnicy, budowaliśmy, uzbrajaliśmy tereny inwestycyjne i dzisiaj S19 przebiega przez nasze tereny inwestycyjne. Mam nadzieję – mówił Krzysztof Kołtyś – że tak jak dla naszych mieszkańców ta trasa będzie oknem na świat, tak dla inwestorów Janów Lubelski stanie się tym miejscem w Polsce i w świecie, w którym warto będzie zainwestować. Mamy bardzo dobrze przygotowane tereny inwestycyjne – rekomendował Burmistrz.

Podobnego zdania był Wojewoda Lubelski Przemysław Czarnek, który zaznaczył, że jesteśmy świadkami kolejnego etapu rozwoju infrastrukturalnego i co za tym gospodarczego lubelszczyzny. Budowa S19 jest szansą na rozwój miasta, na nowe miejsca pracy. Zmieni się nie tylko oblicze regionu, ale znikną problemy komunikacyjne, które ze względu na ruch tranzytowy widoczne są w Janowie Lubelskim – wskazał Jerzy Bielecki Poseł na Sejm RP, który w mieniu mieszkańców miasta i jako jego mieszkaniec podziękował za realizowaną inwestycję. Jerzy Bielecki nie ukrywał, że rozpoczęcie prac na odcinku „janowskim” jest bardzo ważną chwilą dla Janowa Lubelskiego, jak również dla naszego Powiatu.

O wyrównaniu poziomu rozwoju i szansie dla Polski Wschodniej mówił Wicepremier Jacek Sasin, wskazując, że to droga, która da potężny impuls rozwojowy terenom na



Podłasiu, Lubelszczyźnie, Podkarpaciu. Stanie się kręgosłupem komunikacyjnym Polski Wschodniej, od którego będą odchodzić - mówiąc obrazowo - żebra połączeń, dróg ekspresowych, do głównych miast naszego regionu.

Obwodnica Janowa Lubelskiego będzie miała 7 km długości. Przebiegać będzie po zachodniej stronie miasta, z dwoma węzłami zjazdowymi do Janowa Lubelskiego (węzeł Janów Lubelski Północ, węzeł Janów Lubelski Południe). Przypomnijmy, że będzie to dwupasmowa droga ekspresowa z opcją rozbudowy do 3 pasa. Na odcinku „janowskim” będzie pięć przejść dla zwierząt, dwa MOP-y, czyli miejsca obsługi podróżnych. W ramach zadania powstaną również 3 wiadukty w ciągu drogi ekspresowej, 1 wiadukt nad drogą ekspresową, 1 most, 3 przepusty dla płazów.

Roboty wykonuje Mota Engil Central Europe, która prowadzi prace ziemne. Natomiast firma Strabag (na kolejnym odcinku tj. do węzła Lasy Janowskie) porządkuje teren po wycince drzew i wytycza przebieg przyszłej trasy w terenie.

Od Janowa Lubelskiego do węzła Lasy Janowskie

Natomiast, 16 września br. zostały rozpoczęte prace na kolejnym odcinku tzw. janowskim drogi S19. Mowa o 8- km trasie od Janowa Lubelskiego do węzła Lasy Janowskie. Zadanie dotyczy budowy drogi ekspresowej S19 o przekroju dwujezdniowym - 2 jezdnie po 2 pasy ruchu o szerokości 3,5 m (docelowo rezerwa pod trzeci pas ruchu) wraz z niezbędną infrastrukturą, pasami technologicznym oraz dodatkowymi jezdniami zapewniającymi obsługę ruchu z terenów przyległych do pasa drogowego. W ramach inwestycji powstanie również węzeł Lasy Janowskie stanowiący połączenie z obecną drogą krajową nr 19 i drogą gminną Łązek Garmcarski - Łązek Ordynacki oraz 12 obiektów inżynierskich w postaci mostów, wiaduktów i przejść dla zwierząt. W ramach kontraktu droga krajowa nr 19 zostanie

wyremontowana i przebudowana. Przebudowy doczekają się też drogi gminne.

Warto zaznaczyć, że trasa drogi ekspresowej na terenie gminy Janów Lubelski przebiega przez tereny użytkowe, leśne i polno-leśne, w tym obszar Natura 2000 - Lasy Janowskie i GDDKiA Uroczyska Lasów Janowskich. W związku z tym w ciągu budowanej S19 oraz istniejącej DK19 przewidziano wykonanie obiektów inżynierskich o funkcji ekologicznej. W celu minimalizacji wpływu budowanej drogi na środowisko, w tym na obszary Natura 2000 (Lasy Janowskie, Uroczyska Lasów Janowskich) i korytarze ekologiczne przewidziano m.in. budowę przejść dla zwierząt i ogrodzeń ochronnych.

W uroczystym otwarciu prac budowy S19 uczestniczyli m.in. Wicepremier Jacek Sasin, Minister Infrastruktury Andrzej Adamczyk, Wiceminister Rafał Weber, Wiceminister Inwestycji i Rozwoju Artur Soboń, Wojewoda Lubelski Przemysław Czarnek, Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski, Mirosław Czech – Dyrektor Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Lublinie, Senator Grzegorz Czelej, Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki, Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Starosta Janowski Artur Pizoń, Wicestarosta Janowski Michał Komacki, Przewodniczący Rady Powiatu Sławomir Dworak, Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń, jak również przedstawiciele GDDKiA i firm wykonujących prace (Strabag i Mota Engil Central Europe).

Przypomnijmy, że budowa S19 między Lublinem, a Sokołowem Małopolskim została podzielona na 12 odcinków (po 6 w województwie lubelskim i podkarpackim) – łącznie około 130 km. Z pierwszych odcinków kierowcy powinni skorzystać w połowie 2021 r. a z całej trasy pomiędzy Lublinem i Sokołowem Małopolskim w połowie 2022 r.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Artur Pizoń, Jerzy Bielecki, Mirosław Czech, Krzysztof Kołtyś, Jarosław Stawiarski, Czesław Krzysztoń, Przemysław Czarnek, Sławomir Dworak, Grzegorz Czelej



Od lewej: Artur Soboń - Wiceminister Inwestycji i Rozwoju, Jacek Sasin - Wicepremier, Andrzej Adamczyk - Minister Infrastruktury, Rafał Weber - Wiceminister Infrastruktury



Przemawia Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP



Materiał sponsorowany KW Prawo i Sprawiedliwość

Jerzy BIELECKI

KANDYDAT DO SEJMU RP

Posel na Sejm V i VIII kadencji.
Członek trzech stałych komisji sejmowych: Finansów Publicznych, Infrastruktury oraz Cyfryzacji, Innowacyjności i Nowoczesnych Technologii. **W latach 2010 – 2015 Starosta Janowski.** Wiceprezes Powiatowego Zarządu OSP. Twórca Funduszu Stypendialnego im. Marii i Lecha Kaczyńskich. Ukończył studia na Politechnice Rzeszowskiej, studia podyplomowe na Politechnice Lubelskiej z zakresu telekomunikacji i zarządzania MBA. Urodzony i zamieszkały w Janowie Lubelskim.

Proszę Państwa
złos 15 października



**DOBRY CZAS
DLA POLSKI**

Szanowni Państwo!

Na realizację programów społecznych Rząd przeznacza rocznie 85-90 mld zł. Nakłady na służbę zdrowia wzrosły z 79 mld w roku 2015 do 102 mld w roku 2018, a tak niskiego bezrobocia w Polsce nie było od 26 lat. W 2018 roku deficyt budżetowy był najniższy w okresie ostatnich 30 lat, a polska gospodarka jest jedną z najlepiej rozwijających się na świecie. W ciągu 4 lat - będąc Posłem RP, wspierałem Rząd Premier Beaty Szydło i Premiera Mateusza Morawieckiego w realizacji „Dobrej Zmiany”. „Zmiany”, która jest konsekwentnie przez nas realizowana. To, co przed laty zostało zniszczone, teraz jest odbudowywane. Zrepolonizowaliśmy banki, zabezpieczyliśmy polską ziemię, która - jak mówi Prezes Kaczyński - „musi być polska i musi należeć do polskich rolników”. Uszczelniliśmy system podatkowy, a finanse publiczne - o czym informował Premier Morawiecki - „przestały być bankomatem dla przestępców podatkowych”. Przywracamy komisariaty i połączenia autobusowe, obniżamy podatki PIT i CIT, podnosimy wynagrodzenie minimalne. Dofinansujemy koła gospodyń wiejskich i jednostki OSP. Chcemy służyć Polsce, chcemy rozwijać nasz kraj i iść w kierunku, wskazanym przez społeczeństwo. Mówimy „nie” dla hejtu i obrazy uczuć religijnych Polaków, i nigdy - jak podkreśla Premier Morawiecki - „nie będzie naszej zgody na obrażanie Polaków, polskiej wiary, polskiego języka i na kłamstwa historyczne”. W naszym regionie, najważniejszą rzeczą dla mnie był i jest rozwój dróg ekspresowych S19, S17, S12 oraz DK74, modernizacja linii kolejowej Rzeszów - Lublin i Lublin - Warszawa oraz rozwój infrastruktury telekomunikacyjnej. Lokalnie, wspierałem i będę wspierał działania samorządowców w pozyskiwaniu środków finansowych na rozbudowę infrastruktury sportowej, drogowej, oświatowej, zdrowotnej i usług społecznych. Na uwadze mam też regulację cen produktów rolnych, by to producent - w drodze od wytwórcy do konsumenta, był tym, którego interes i pozycja liczy się najbardziej (w tym względzie jest jeszcze sporo do zrobienia).

Szanowni Państwo. Jesteśmy zdolnym, mądrym i katolickim narodem. Te ostatnie 4 lata to był dobry czas dla Polski i województwa lubelskiego, ale na dalszą przebudowę naszej Ojczyzny potrzebne są kolejne lata. Program PiS gwarantuje dalszy rozwój Polski. Warta, by trwał.

Szanowni Państwo. Jestem wiarygodny. Wiem, co robię, i wiem, co jeszcze można zrobić dla dobra naszej Ojczyzny, tym bardziej, że droga, którą idziemy - jak mówi Prezes Kaczyński - „jest we właściwym kierunku; idzie ku celowi, jakim jest Polska sprawiedliwa, zasobna i bogata, niczym nie ustępująca naszym zachodnim sąsiadom”.

Popieram
Dr. Ino i inne
z poważaniem
Jerzy Bielecki

10

miejsce na liście



Do Senatu Popieram
dr Grzegorza Czeleja



Polacy chcą pracować na siebie u siebie i za godziwe wynagrodzenie - uważa Jerzy Bielecki

W niedzielę, 13. października odbędą się wybory parlamentarne. Kandydatem do Sejmu jest Jerzy Bielecki - Posel na Sejm V i VIII kadencji.

Chce pan być posłem po raz kolejny. Dlaczego?

Jestem w polityce i samorządzie od 2003 roku i wiem, że to co się dzieje w Sejmie ma bezpośredni wpływ na samorządy. Wiem też, że każdy poseł walczy o pieniądze dla swojego regionu, który zna „od podszewki”, tak jak ja znam powiat janowski. Wszyscy wiemy, że powiat janowski jest najmniejszym powiatem w tej części województwa lubelskiego i że w wielu przypadkach - przy podejmowaniu różnych decyzji politycznych, mógłby być pomijany, a nie jest. Wiadomo, że od działania w powiecie czy gminie jest starosta, wójt, burmistrz, którym przyglądają się bacznie radni powiatowi czy gminni, ale od aktywności na rzecz samorządów i mieszkańców jest też poseł. Wszyscy chcemy rozwoju Janowa i powiatu janowskiego dla siebie i swoich dzieci, i dlatego dobrze by było, aby i Ziemia Janowska - wzorem Kraśnika, Ryk czy Lublina, miała swojego przedstawiciela na szczeblu centralnym.

Dlaczego warto postawić na Bieleckiego?

Tu się urodziłem, wychowałem, założyłem rodzinę, tu mieszkam. Lubię miasto i wieś. Znam mieszkańców gminy Batorz, Chrzanów, Dzwola, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzycy i Potok Wielki, i wiem, że - podobnie jak ja, chcą rozwoju swojej małej Ojczyzny. Spotykamy się na dożynkach i wywiadówkach, w sklepie, szpitalu i różnego rodzaju uroczystościach. Ja nie wiem, czego potrzebują mieszkańcy Gdańska czy Sandomierza, bo ich nie znam, ale wiem - jak nikt inny, czego potrzebuje Ziemia Janowska, bo jestem jej synem. Fakt, nie jestem wyszczekany, ale swoje wiem i swoje robię, i jako poseł - często z samorządowcami, skutecznie szukam pomocy w tym czy innym ministerstwie. Tegoroczne wybory to nie jest mój debiut polityczny. Jestem posłem dwóch kadencji i wiem, jak sobie radzić w kręgu silnej konkurencji. Prawda jest taka, że człowiek mierzy się z różnymi problemami i zdobywa kolejne doświadczenia, tak jak lekarz, urzędnik, nauczyciel, rolnik, robotnik, stolarz czy spawacz. Każdy z nas ma coraz większą wiedzę i doświadczenie. Ja też. Będąc posłem, sporo się nauczyłem, i wiem, jak skutecznie realizować zobowiązania wyborcze i jak działać, by głos mieszkańców naszego małego powiatu był słyszalny na szczeblu centralnym. I dlatego bardzo proszę o poparcie.

Startuje pan z 10. miejsca lubelskiej listy Prawa i Sprawiedliwości. Nie można było wyżej?

- Myślę, że każdy, kto uzna, że warto mieć swojego posła, bez problemu znajdzie mnie na karcie do głosowania. Poza tym, dziesiątka to bardzo ładna cyfra, która dobrze się kojarzy (śmiech).

Bielecki znany jest z tego, że sporo mówi o rodzinie...

- Może dlatego, że sam mam czwórkę dzieci i wiem, jak to jest

(śmiech). I może dlatego, że te programy socjalne nie są na pokaz, że rodzicom łatwiej jest dbać o dzieci, mając 500+, 300 zł wyprawki szkolnej czy Kartę Dużej Rodziny. Cieszy mnie, że od pierwszego lipca wszystkie dzieci mają 500+ (łącznie z dziećmi z domów dziecka, którym co miesiąc - decyzją organu prowadzącego, 500 zł wpływa na lokatę). Nie znam szczegółowych danych w przypadku wszystkich gmin powiatu janowskiego, ale wiem, że np. w janowskiej gminie od 2016 roku do sierpnia 2019 z tytułu 500+ wpłynęło ponad 34 mln zł. To są potężne pieniądze, które wpływają średnio rocznie do ponad 1,6 tys. rodzin.

PiS podkreśla, że „dotrzymuje słowa”...

Prawo i Sprawiedliwość dotrzymuje słowa. Nadal jesteśmy przeciwni wprowadzeniu w Polsce strefy euro, zablokowaliśmy przymusowe dystrybucje migrantów między krajami członkowskimi, Polacy z Holandii chcą wracać do kraju, a w Niemczech coraz mniej Polaków chce pracować przy szparagach. Dlaczego? A dlatego, że Polacy chcą pracować na siebie u siebie i za godziwe wynagrodzenie minimalne, które rośnie. W 2018 roku wynosiło 2.100 zł, a w tym roku wynosi 2.250 zł. Premier Morawiecki na konwencji w Lublinie zapowiedział, że od stycznia 2020 roku płaca minimalna wzrośnie do 2.600 zł, a Jarosław Kaczyński na tym samym spotkaniu poinformował, że na koniec 2020 roku pensja minimalna wzrośnie do 3 tys. zł, zaś w 2023 - do 4 tys. zł. W ciągu ostatnich 4 lat, wynagrodzenie minimalne wzrosło o 500 zł.

Oczywiście, wszystkiego naraz zrobić się nie da. Przed nami dalsza naprawa służby zdrowia. Cztery lata temu przyjęto na medycynę 3 tys. studentów, teraz na pierwszym roku studiuje prawie 5 tys. osób, a więc za kilka lat będziemy mieć więcej lekarzy. Wdrożyliśmy system elektronicznych zwolnień, recept i skierowań, co spowodowało, że jest mniej nieprawidłowości. Zlikwidowaliśmy podatki dla osób poniżej 26 roku życia, ponieważ - jak mówi Premier Mateusz Morawiecki, „założy nam na tym, by młodzi ludzie zostali w Polsce. Nie chcemy być państwem starzejącym się czy umierającym - chcemy być państwem z przyszłością”.

Co dla polskiego rolnika?

Chcemy, aby dopłaty dla polskich rolników były takie, jak dla Niemców, Belgów czy Francuzów, a opłacalność produkcji jak największa. Rząd zwiększa dopłaty do paliwa rolniczego, jest dofinansowanie do wapnowania gleb, jeszcze w tym roku zostanie uruchomiony pilotaż małej retencji z przeznaczeniem 400 mln zł na wsparcie inwestycji w nawodnienia. W ostatnich latach, rozszerzyliśmy dla rolników możliwość bezpośredniej nieopodatkowanej sprzedaży żywności nieprzetworzonej i przetworzonej w gospodarstwach do restauracji, stołówek, gospodarstw agroturystycznych, sklepów, itp. Jest tworzona Krajowa Grupa Spożywcza, która będzie miała wpływ na stabilizację rynków rolnych, poziom cen dla

rolników za sprzedane płody rolne, promocję i eksport polskiej żywności.

Bielecki dotrzymuje słowa (chodzi o obietnice wyborcze sprzed 4 lat)?

Dotrzymuje. Lokalnie, wspierałem naszych samorządowców w pozyskiwaniu środków, między innymi na termomodernizację janowskiego szpitala (ponad 10 mln zł), przebudowę stadionu miejskiego (ponad 1 mln zł), zakup karetki (składając poprawkę do budżetu w 2018 na 400 tys. zł), budowę lądowiska przy szpitalu (1 mln zł) czy modernizację dróg. W naszym regionie, najważniejszą rzeczą dla mnie był i jest rozwój dróg ekspresowych S19, S17, S12 oraz drogi krajowej 74, modernizacja linii kolejowej Rzeszów - Lublin i Lublin - Warszawa oraz rozwój infrastruktury telekomunikacyjnej, co przełoży się - mam nadzieję, na nowe i dobrze płatne miejsca pracy w regionie. Przypomnę, że na terenie powiatu janowskiego rozpoczęto budowę drogi ekspresowej S19 z obwodnicami Janowa Lubelskiego i Modliborzycy, wchodzącej w skład międzynarodowego szlaku komunikacyjnego Via Carpatia, łączącego północ z południem Europy. Rozpoczęła się też inwestycja, związana z przebudową drogi krajowej 74 z Janowa Lubelskiego do przejścia granicznego z Ukrainą w miejscowości Zosin. W ciągu tej drogi przygotowywana jest koncepcja budowy obwodnicy Janowa w kierunku na Zamość. W ciągu ostatnich 4 lat, powiat janowski zmodernizował ponad 70 km dróg, na które pozyskał ponad 25 mln zł z budżetu państwa, w tym ponad 6 mln zł dotacji z Lasów Państwowych. Cieszy mnie również fakt, że mieszkańcy Zofianki Górnej będą mieć ścieżkę pieszo - rowerową, o co zabiegałem od lat. Dofinansowanie na działalność otrzymują również jednostki Ochotniczej Straży Pożarnych oraz Koła Gospodyń Wiejskich. W powiecie janowskim dla OSP Modliborzycy, Potok Wielki, Dzwola, Zdziłowice, Dąbie i Godziszów zostały z dużym dofinansowaniem z budżetu państwa zakupione nowe wozy bojowe. Znalazły się pieniądze na termomodernizację kościołów w Batorzu, Branwi i Błazku oraz konserwację kościoła w Modliborzycach. Coraz więcej wniosków z powiatu janowskiego wpływa do lubelskiego oddziału Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach programu „Czyste Powietrze”. Co ciekawe, wnioski są dobrej jakości i najlepiej wpisują się w priorytety programu, a większość z nich dotyczy nie tylko wymiany źródła ciepła, ale także termomodernizacji starych budynków.

Szanowni Państwo. W naszym regionie jest jeszcze sporo do zrobienia i dlatego proszę - zadbajmy o powiat janowski i wybierzmy posła z Janowa. Proszę o głos.

*Jerzy Bielecki - kandydat do Sejmu RP
Materiał Sponsorowany KW Prawo i Sprawiedliwość*



Sztab poparcia Jerzego Bieleckiego (od lewej): Michał Komacki, Witold Kuźnicki, Józef Wieleba, Władysław Sowa, Artur Pizoń, Grzegorz Czelej, Jerzy Bielecki, Krystyna Ćwiek, Krzysztof Kołtyś, Sławomir Dworak, Ewa Janus, Zenon Zysko

Komitet Honorowy poparcia Jerzego Bieleckiego - kandydata do Sejmu RP

- Józef Łukasiewicz – regionalista
- Ryszard Majkowski – Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego
- Jan Frania – Wiceprezes PGE Dystrybucja
- Artur Pizoń – Starosta Janowski
- Krzysztof Kołtyś – Burmistrz Janowa Lubelskiego
- Czesław Krzysztoń – Wiceburmistrz Janowa Lubelskiego
- Sławomir Dworak – Przewodniczący Rady Powiatu Janowskiego
- Ewa Janus – Radna Powiatu Janowskiego, Zastępca Kierownika ARiMR
- Józef Wieleba – Radny Powiatu Janowskiego
- Krystyna Ćwiek – Przewodnicząca Rady Miejskiej
- Andrzej Łukasik – Radny Miejski Janowa Lubelskiego, Prezes Klubu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Henryk Jarosz – Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim
- Anna Mazur – Radna Miejska Janowa Lubelskiego
- Andrzej Czaja – Radny Miejski Janowa Lubelskiego, Przewodniczący Rady Parafialnej
- Zenon Bielak – Radny Miejski Janowa Lubelskiego
- Grażyna Kuśmierczyk – Radna Miejska Janowa Lubelskiego
- Waldemar Kuśmierczyk – Radny Miejski Janowa Lubelskiego, Nadleśniczy Lasów Janowskich
- Łukasz Piecyk – Radny Miejski Janowa Lubelskiego
- Robert Kamiński – Radny Miejski Janowa Lubelskiego
- Tomasz Kaproń – Radny Miejski Janowa Lubelskiego, Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie Lubelskim
- Henryk Rążewski – Emerytowany Nadleśniczy Lasów Janowskich
- Agnieszka Trytek – Dyrektor Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim
- Renata Ciupak – Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Janowie Lubelskim
- Iwona Miśkiewicz-Rachwał – Dyrektor Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego w Janowie Lubelskim
- Agnieszka Różyło – Dyrektor Powiatowego Zakładu Aktywności Zawodowej w Janowie Lubelskim
- Witold Kuźnicki – Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim
- Bogdan Pituch - członek Zarządu Prezydium Regionu „Ziemia Sandomierska” NSZZ Solidarność
- Grzegorz Krzysztoń - Prezes Janowskiego Stowarzyszenia Regionalnego
- Grzegorz Flis - Radny Miejski w Janowie Lubelskim, Prezes Akcji Katolickiej
- Anna Gątarz
- Janina Skubik - Prezes Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg”
- Halina Łukasz - przewodnicząca Klubu Seniora „Janowiacy”
- Zofia Widz-Baryła - Przewodnicząca Oddziału Regionalnego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Janowie Lubelskim
- Andrzej Giżka - Przedsiębiorca
- Tomasz Cichocki - Przedsiębiorca
- Krzysztof Tyra - Przedsiębiorca
- Krzysztof Biernat – Przedsiębiorca
- Małgorzata Żaba – Przewodnicząca NSZZ Solidarność przy SP ZZOZ w Janowie Lubelskim
- Józef Łukasik – Sołtys Zofianki Górnej, Prezes Koła Pszczelarskiego Ziemi Janowskiej

Jerzy Bielecki: rzetelny, uczciwy, kompetentny. Jestem ZA!

Józef Łukasiewicz

Jerzy Bielecki, to bardzo dobry wybór na Posła RP dla naszego regionu, powiatu oraz miasta. To sprawdzony polityk. Bezwzględnie zagłosuję w dniu 13 października na Jerzy Bieleckiego.

**Radny Województwa Lubelskiego
Ryszard Majkowski**

Popieram Jerzego Bieleckiego i proszę mieszkańców powiatu janowskiego o poparcie dla naszego posła. Razem osiągniemy więcej.

**Krzysztof Kołtyś
Burmistrz Janowa Lubelskiego**

Dzięki współpracy z posłem Jerzym Bieleckim w ciągu ostatniego roku Powiat Janowski uzyskał dofinansowanie m. in.:

-10 mln zł. na termomodernizację naszego szpitala

-1 mln zł. na budowę lądowiska dla śmigłowców ratowniczych

-400 tys. zł. na karetkę ratowniczą do janowskiego szpitala

-1, 68 mln zł na drogi leśne.

Dlatego popieram kandydaturę Jerzego Bieleckiego.

**Artur Pizoń
Starosta Janowski**

Wspieram kandydaturę Pana Jerzego Bieleckiego na Posła RP. Osoba sprawdzona i godna zaufania. Dokonasz najlepszego wyboru dla przyszłości Ziemi Janowskiej głosując na Naszego kandydata.

**Jan Frania
Wiceprezes PGE Dystrybucja**

Niezwykle cenię sobie współpracę z Posłem Jerzym Bieleckim. To on w okresie ostatniej kadencji Sejmu aktywnie wspierał działania mieszkańców i władz samorządowych gminy

Godziszów. Jego obecność w przyszłym Sejmie to dalszy dobry rozwój naszej małej ojczyzny.

**Józef Zbytowski
Wójt Gminy Godziszów**

Pan Poseł Jerzy Bielecki jest dla mnie osobą godną największego zaufania. Potrafi słuchać ludzi, dzięki temu zna nasze problemy te duże i małe, janowskie, polskie i międzynarodowe. Zna problemy ludzi wielu pokoleń – młodych jak i starszych. Ale przede wszystkim wie, jak je rozwiązać. Polski Sejm potrzebuje właśnie takich osobowości.

**Marcin Sulowski
Wójt Gminy Chrzanów**

Za pracę na rzecz Samorządu Potok Wielki. Popieram.

**Wójt Gminy i Prezes OSP
w Potoku Wielkim Leszek Nosal**

Siedziby Komisji Wyborczych

Zbliżają się wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, które odbędą się **13 października 2019** roku, dlatego już teraz informujemy Państwa o granicach okręgów, jak również o siedzibach Komisji Wyborczych.

Poniżej przedstawiamy granice obwodów wyborczych wraz z siedzibami obwodowych Komisji Wyborczych, które będą obowiązywać podczas nadchodzących wyborów.

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Janów Lubelski-ul.: 3 Maja, Armii Krajowej, Bialska, Kilińskiego, Krótka, Piłsudskiego (od nr 31 do 84), Poprzeczna, Prosta, Rybna, Spadowa, Stokowa, Szewska, 14 Czerwca, Cicha, Fryderyka Chopina, Kołłątaja, Krzywa, Niecała, Mickiewicza, Piłsudskiego (od nr 1 do nr 31), Rynek, Spokojna, Sukiennicza, Świerdzowa, Wałowa, Wesoła, Ulanowska, Zamoyskiego (od nr 1 do nr 49 lewa strona i od nr 2 do nr 44 prawa strona)	Janowski Ośrodek Kultury, ul. Jana Pawła II 3, 23-300 Janów Lubelski Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
2	Janów Lubelski-ul.: 8 Września, Jana Pawła II, Zamoyskiego (od nr 51 do 147 /lewa strona/ i od nr 46 do 132 /prawa strona/)	Zespół Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim, ul. Ogrodowa 20, 23-300 Janów Lubelski
3	Janów Lubelski-ul.: 11 Listopada, Generała Bema, Kardynała Wyszyńskiego, Kopernika, Ochotników Węgierskich (blok nr 1A), Partyzantów, Prusa, Reja, Reymonta, Boh. Porytowego Wzgórza, Korczaka, Leśna, Łukowa, Mączynskiej, Objazdowa, Ochotników Węgierskich (domy prywatne), Słowackiego, Turystyczna, Wojska Polskiego.	Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 23, 23-300 Janów Lubelski Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
4	Janów Lubelski-ul.: Wiejska (domy prywatne, DPS i bloki nr 16, 18, 20, 24, 28) Kochanowskiego, Konopnickiej, Ks. Skorupki, Ogrodowa, Sienkiewicza, Szkolna, Wiejska (bloki nr 22, 26, 30, 32, 34, 36)	Dom Pomocy Społecznej, ul. Wiejska 12, 23-300 Janów Lubelski Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
5	Janów Lubelski-ul.: Azaliowa, Bławatkowa, Bratkowa, Daliowa, Doktora Sowiakowskiego, Fiołkowa, Hiacyntowa, Irysowa, Jaśminowa, Kaktusowa, Kamienna, Konwaliowa, Krokusowa, Liliowa, Makowa, Mieczykowa, Różana, Rumiankowa, Sasankowa, Storczykowa, Szarotkowa, Tulipanowa, Wrzosowa, Gen. Maczka, Ojca Jana, Rydza Śmigłego, Sołectwo Zofianka Górna (z ul. Brzozowa, Przyborowie, Wojska Polskiego nr 60, 61, 62, 67), Miejscowość: Cegielnia, Sołectwo Szklarnia, Janów Lubelski-ul.: Akacyjowa, Brzozowa, Bukowa, Cisowa, Dębowa, Jarzębinowa, Jaworowa, Jodłowa, Kasztanowa, Klonowa, Modrzewiowa, Przyborowie, Sosnowa, Świerkowa, Wierzbowa	Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgórza, ul. Jana Pawła II 1, 23-300 Janów Lubelski
6	Janów Lubelski-ul.: Fredry, Generała Andersa, Generała Sikorskiego, Kościuszki, Lelewela Borelowskiego, Lubelska, Narutowicza, Okopowa, Piaskowa, Podlipie, Pułkownika Lechnickiego, Szymanowskiego, Traugutta, Zakątna. Sołectwo Ruda (z ul.: Borówkowa, Jagodowa, Jeżynowa, Malinowa, Poziomkowa, Sowy Visa, Targowa Ulanowska, Żurawinowa i miejscowość Jonaki), Janów Lubelski-ul.: Polna, Rolna, Sowy Visa, Targowa, Sołectwo Borownica (z ul. Sowy Visa), Kopce, Borownica-Laski, Sołectwo Pikule, Gierluchy	Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska", ul. Lubelska 1, 23-300 Janów Lubelski Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
7	Sołectwo: Łązek Ordynacki (z miejscowością Łązek Garncarski)	Szkoła Podstawowa w Łązku Ordynackim, Łązek Ordynacki 205, 23-300 Janów Lubelski
8	Sołectwo Biała Druga, Sołectwo Biała Pierwsza, (z miejscowością Biała Pierwsza-Laski)	Publiczna Szkoła Podstawowa w Białej Drugiej, Biała Druga 142, 23-300 Janów Lubelski Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
9	Sołectwo Momoty Dolne, Sołectwo Momoty Górne, Sołectwo Kiszki, Szewce, Ujście	Publiczna Szkoła Podstawowa w Momotach Górnych, Momoty Górne 23, 23-300 Janów Lubelski Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych 
10	Janów Lubelski, ul. Zamoyskiego 149	Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej, Zamoyskiego 149, 23-300 Janów Lubelski
11	Janów Lubelski, ul. Zamoyskiego 77	Niepubliczny Zakład Pielęgnacyjno-Opiekuńczy, Zamoyskiego 77, 23-300 Janów Lubelski

Głosować korespondencyjnie mogą wyborcy posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:

- całkowitej niezdolności do pracy i niezdolności do samodzielnej egzystencji;
- całkowitej niezdolności do pracy;
- niezdolności do samodzielnej egzystencji;
- o zaliczeniu do I grupy inwalidów;
- o zaliczeniu do II grupy inwalidów;

a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny.

Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien zostać zgłoszony do Komisarza Wyborczego w Lublinie II najpóźniej do dnia 30 września 2019 r.

Głosować przez pełnomocnika mogą wyborcy którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 75 lat lub posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w tym także wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:

- całkowitej niezdolności do pracy i niezdolności do samodzielnej egzystencji;
- całkowitej niezdolności do pracy;
- niezdolności do samodzielnej egzystencji;
- o zaliczeniu do I grupy inwalidów;
- o zaliczeniu do II grupy inwalidów;

a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny.

Wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa powinien zostać złożony do Burmistrza Janowa Lubelskiego najpóźniej do dnia 4 października 2019 r.

Głosowanie w lokalach wyborczych odbywać się będzie w dniu 13 października 2019 r. od godz. 700 do godz. 2100.

Burmistrz Janowa Lubelskiego
/-/ Krzysztof Kołtyś

Budowa ścieżki pieszo – rowerowej od Janowa Lubelskiego do Zofianki Górnej

„Inwestycja zostanie zrealizowana” – to słowa deklaracji Ministra Infrastruktury Andrzeja Adamczyka, dotyczące budowy ścieżki pieszo – rowerowej od Janowa Lubelskiego do Zofianki Górnej, które mieszkańcy Zofianki Górnej usłyszeli osobiście 25 września br. Tego dnia Minister Infrastruktury spotkał się z mieszkańcami Zofianki Górnej, obiecując, że w najbliższym czasie zostanie podpisane stosowne rozporządzenie w tej kwestii.

Minister Andrzej Adamczyk rozmawia z mieszkańcami Zofianki Górnej

O budowę ścieżki pieszo – rowerowej zabiegano od dłuższego czasu, problem tkwił w tym, że nie było pozytywnej decyzji w sprawie budowy tej inwestycji. Temat budowy „ścieżki” nie raz był omawiany podczas sesji Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim, czy przez Zarząd Powiatu. Chodzi dokładnie o wybudowanie odcinka ścieżki pieszo – rowerowej o długości 1620 m, który zapewni bezpieczeństwo i dobrą komunikację z Janowem Lubelskim (mając na uwadze, że coraz więcej ludzi podróżuje rowerem). Droga łącząca Janów Lubelski i Zofiankę Górną jest nie tylko wąska, ale nie ma również wyznaczonego pobocza. „Tą drogą – jak zaznacza Justyna Łukasik – mieszkanka Zofianki i członek Komitetu Organizacyjnego protest – „przemieszczają się nie tylko mieszkańcy okolicznych miejscowości, tutaj przejeżdża wiele samochodów ciężarowych. Natężenie ruchu odczuwane jest całą dobę”.

Rano, 25 września mieszkańcy Zofianki Górnej planowali protest, blokadę drogi krajowej 74, jednak został on odwołany. Komitet Organizacyjny został powiadomiony, że będzie osobista wizyta Andrzeja Adamczyka i prowadzone rozmowy



Od lewej: Krzysztof Kołtyś, Jerzy Bielecki, Andrzej Adamczyk, Artur Pizoń



Mieszkańcy Zofianki Górnej z sołtysem Józefem Łukasikiem

w tej kwestii. Minister Infrastruktury zadeklarował, że inwestycja zostanie zrealizowana. Ścieżka pieszo - rowerowa zostanie wybudowana. Jerzy Bielecki Poseł na Sejm RP, który zabiegał od lat o jej budowę – podziękował Ministrowi za skierowanie środków finansowych do gminy Janów Lubelski na wybudowanie „ścieżki”.

Podczas spotkania Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś zapewniał, że gmina w budżecie ma zarezerwowane środki rzędu 150 tys. złotych. Ta kwota posłuży do podpisania porozumienia z Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad i ma być przeznaczona na wykonanie dokumentacji technicznej. Krzysztof Kołtyś podkreślił, że ze swojej strony zrobi wszystko, aby realizacja budowy ścieżki pieszo – rowerowej rozpoczęła się jak najszybciej. Zadeklarował, że porozumienie z Generalną Dyrekcją może podpisać w każdej chwili.

„My ze swej strony – mówił Burmistrz Janowa

Lubelskiego – będziemy kontrolować postęp prac, pilnować procedur”. Rękę na pulsie trzymają także mieszkańcy Zofianki Górnej, w tym Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Protest: Stanisław Ligaj, Radny Krzysztof Kurasiewicz, Sołtyś Józef Łukasik, Justyna Łukasik, którzy nie ukrywają, że jeżeli temat budowy chodnika byłby rozciągnięty się w czasie, planowali blokadę drogi krajowej 3 października.

Burmistrz Krzysztof Kołtyś podpisuje projekt porozumienia

Burmistrz Krzysztof Kołtyś oraz Skarbnik Gminy Monika Machulak podpisali projekt porozumienia w sprawie budowy ścieżki pieszo – rowerowej (od Janowa Lubelskiego do Zofianki Górnej) z Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Lublinie. Dokument został przesłany do Lublina.

Po zatwierdzeniu inwestycji przez Ministerstwo Infrastruktury, w najbliższych dniach porozumienie zostanie podpisane przez GDDKiA Oddział w Lublinie.

Budowa ścieżki pieszo – rowerowej od Janowa Lubelskiego do Zofianki Górnej to inwestycja, która zostanie zrealizowana w latach 2020 – 2021. Szacunkowy koszt zadania wynosi około 3 mln złotych. Przypomnijmy, że Gmina Janów Lubelski zapewni finansowanie dokumentacji technicznej w kwocie 150 tys. złotych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Materiał napisany dn. 1.10.2019 r.



Mieszkańcy Zofianki Górnej z Burmistrzem Krzysztofem Kołtysem i Radnym Krzysztofem Kurasiewiczem



Dbajmy o wspólne dobro !!!



Przykry jest fakt, że mieszkańcy naszego miasta nie potrafią dbać o nasze wspólne dobro. W ostatnim czasie doszło do nieprzyjemnej sytuacji, a dokładnie chodzi o uszkodzenie wiaty przystankowej na Przyborowiu. Ktoś wybił szybę przystanku autobusowego. Każdy z nas bardzo dobrze wie, że stan najbliższego otoczenia bezpośrednio świadczy o nas, a jednocześnie mówi o naszej trosce o wspólne dobro, ale też o kulturze, jaką reprezentujemy. Utrzymanie porządku, ładu to nasz obowiązek. Nie niszczy naszego otoczenia, które służy nam wszystkim i zostały wybudowane z myślą o naszym bezpieczeństwie. Przykry jest fakt, gdy docierają do nas informacje na temat niszczenia mienia publicznego, a przecież wspólne dobro ma służyć nam wszystkim i powinniśmy o nie dbać. Pamiętajmy, że wszystkie szkody naprawiane są ze środków publicznych.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: Krzysztof Kurasiewicz

Artur Soboń – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Inwestycji i Rozwoju z wizytą w Janowie Lubelskim

Rozwój Polski Wschodniej pod kątem społecznym i gospodarczym, a co się z tym wiąże lepsze perspektywy rozwoju przedsiębiorczości i turystyki – to temat, jaki podjął Artur Soboń – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Inwestycji i Rozwoju, 30 września br. na spotkaniu w Starostwie Powiatowym w Janowie Lubelskim. Pan Soboń zaznaczył, że celem polityki rządu jest wyrównanie szans wszystkich województw i tym samym zwiększenie spójności rozwoju kraju. Ostatnie lata wykazały, że są województwa, które potrzebują dobrego programu dla rozwoju mikro, małych i średnich przedsiębiorstw. Taki cel zakłada program „Polska Wschodnia”, który zakłada podniesienie jakości produktów i usług dla turystów, rozwoju turystyki, która w tym regionie potrzebuje dobrych perspektyw

Rozwój przedsiębiorczości to również rozwój gmin i miast. Na temat wsparcia dla samorządów w ramach lubelskiego RPO na lata 2014 – 2020 mówił Michał Suchodolski – Dyrektor Biura Odwołań Regionalnego programu Operacyjnego. Pan Michał zapoznał zebranych z projektami, które dotyczą budowy i odbudowy źródeł odnawialnych.

Wśród przybyłych gości była również Beata Krasnodębska z Lubelskiej Agencji Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie, która przedstawiała dane statystyczne dotyczące wartości wsparcia udzielonego przedsiębiorcom w Powiecie Janowskim w ramach LAMP.

Po zakończonych prezentacjach, obecni na spotkaniu samorządowcy wskazali z jakimi problemami dotyczącymi rozwoju przedsiębiorczości borykają się miasta i gminy z naszego powiatu i co jest przyczyną takiego stanu rzeczy. Mówiono także w jaki sposób

nieżałoby popatrzeć na rozwój Polski Wschodniej pod kątem rozwoju również mniejszych miast.

W spotkaniu z Arturem Soboniem uczestniczył Poseł Jerzy Bielecki, Starosta Artur Pizoń, Burmistrz Janowa Lubelskiego – Krzysztof Kołtyś, Wójt Gminy Chrzanów Marcin Sulowski, Wójt Gminy Godziszów Józef Zbytniewski, Wójt Gminy Potok Wielki Leszek Nosal, jak również Sekretarz Starostwa Grzegorz Krzysztoń, Kierownik Referatu Promocji i Rozwoju UM – Katarzyna Dzadz, Elżbieta Iwankiewicz, przedsiębiorcy.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Żołnierzom września 1939 roku. Uroczystości w Momotach Górnych i Dzwoli

W Momotach Górnych uroczystości rozpoczęły się montażem słowno – muzycznym pt. „Momoty 1939 - 2019” przygotowanym przez uczniów i nauczycieli z Zespołu Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim oraz Grupę Rekonstrukcji Historycznej „Zakłady Południowe” ze Stalowej Woli. Podczas polowej Mszy Świętej usłyszeliśmy o poświęceniu i odwadze polskiego żołnierza. Okolicznościowe przemówienie wygłosił Starosta Janowski Artur Pizoń, Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego Ryszard Majkowski. Uroczystość uświetniła Wojskowa Asysta Honorowa wystawiona przez 19 Brygadę Zmechanizowaną oraz Orkiestra Wojskowa z Lublina. Uroczystość zakończyła się złożeniem wieńców i wiązanek kwiatów przed pomnikiem płk. Zieleniewskiego. W imieniu janowskiego samorządu winiec został złożony przez Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtyś, Zastępcę Burmistrza Czesława Krzysztoń i Krystynę Ćwiek – Przewodniczącą Rady Miejskiej. Ponadto Urząd Miejski reprezentował poczet sztandarowy w składzie: Katarzyna Wrotkowska, Anna Flis i Michał Flis.

Uroczystości, które odbyły się w Dzwoli, rozpoczęły się od złożenia kwiatów oraz zapalenia zniczy na mogile Żołnierzy Polskich poległych we wrześniu 1939 r. W ich intencji została

odprawiona Msza Święta w kościele pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Dzwoli. Ceremoniał wojskowy przeprowadziła grupa rekonstrukcji historycznej im. płk Tadeusza Zieleniewskiego z Majdanu Obleszcze. Komendant grupy Piotr Groszek odczytał Apeli Poległych. Okolicznościowe przemówienie wygłosił Starosta Artur Pizoń, Poseł Jerzy Bielecki, Wójt Gminy Dzwola Wiesław Dyjach, Artur Domański - Dyrektor Departamentu Promocji Sportu i Turystyki Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie. Przedstawiciele władz państwowych, samorządowych, szkół, służb mundurowych, harcerzy złożyli kwiaty i zapalili znicze pod Pomnikiem Bohaterów Września 1939 r. Akademia słowno-muzyczna, którą przygotowali nauczyciele i uczniowie z Zespołu Szkół w Dzwoli wprowadziła nas wszystkich w nastrój refleksji. Centralnym punktem niedzielnych uroczystości była rekonstrukcja bitwy pod Dzwolą 29 września 1939 r. Uroczystości w Momotach Górnych zostały przygotowane przez Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim oraz mieszkańców Momot, natomiast uroczystości w Dzwoli zostały przygotowane przez Gminę Dzwola, Gminną Bibliotekę Publiczną i Ośrodek Kultury w Dzwoli oraz Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Uroczystości w Momotach Górnych



Od lewej: Jerzy Bielecki, Jan Frania



Od lewej: Krystyna Ćwiek, Krzysztof Kołtyś, Czesław Krzysztoń



Od lewej: Józef Wieleba, Artur Domański, Ryszard Majkowski



Sołtysi, od lewej: Jerzy Małek, Antonina Szczepanik



Od lewej: Krzysztof Rosiński, Barbara Haliniak wraz z uczniami



Fot. Stefan Stypulkowski



Uroczystości w Momotach Górnych



Uroczystości w Dzwoli



Uroczystości w Dzwoli



Uroczystości w Momotach Górnych

W imię pamięci... ofiarom niemieckich obozów koncentracyjnych



Od lewej: ks. kan. Jacek Beksiński, Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki



Od lewej: Grażyna Kuśmierczyk, Krystyna Ćwiek, Anna Mazur, Krzysztof Kołtyś, Czesław Krzysztoń



Janowskie Stowarzyszenie Regionalne, od lewej: Waldemar Surma, Jolanta Dąbek, Grzegorz Krzysztoń

Inicjatorem i głównym fundatorem (pomnik został także sfinansowany przez Janowskie nadleśnictwo, środki zebrane podczas uroczystości 3 Majowych i 11 Listopada, prywatnych sponsorów) jest Janowskie Stowarzyszenie Regionalne: Józef Łukasiewicz (jest głównym pomysłodawcą budowy pomnika, wykonał projekt techniczny memoriału), Grzegorz Krzysztoń (Prezes Stowarzyszenia) oraz członkowie: Radosław i Urszula Czubowie, Jolanta Dąbek, Waldemar Surma. W budowę pomnika (tak, jak wcześniej odsłoniętych Tablic Katyńskich) zaangażował się Ks. kan dr Jacek Beksiński – proboszcz parafii. Radosław Czuba zaznacza, że „Janowskie Stowarzyszenie Regionalne chciało uczcić „ten dzień” (mowa o 8 września 1939 roku) i ufundowało pomnik, który poświęcony jest wszystkim osobom zamieszkałym na terenie tamtejszej Parafii Janowa Lubelskiego, którzy zostali zabici w niemieckich obozach koncentracyjnych”. To mieszkańcy nie tylko Janowa Lubelskiego, Białej, ale również Chrzanowa, Krzemienia, Godziszowa, Dzwoli, Branewki, Branwi, Szewców, Kawęczyna, Zdziłowic, Kaproniów, Konstankowa, Andrzejowa, Władysławowa, Kocudzy, Ujścia, Borownicy, Łady, Flisów, Wólki Ratajskiej, Łążka, Momot, Zofianki, Szklami, Rudy. Najstarszy z nich miał 70, najmłodszy lat 16. To ludzie różnych zawodów, kobiety, mężczyźni, dzieci. Na pamiątkowych tablicach oprócz imienia, nazwiska i wieku, widnieją nazwy miejsc, w których zginęli. To nie tylko Oświęcim, Majdanek to m.in. Dachau, czy Buchenwald. Na tablicy zostały upamiętnione nazwiska osób, które po tragicznych wydarzeniach września 1939 roku, nie powróciły do rodzinnego domu. Wśród nich był Ludwik Siwek – siedemnastolatek z Godziszowa, który zginął w 1941 roku. Przez 78 lat rodzina nie miała o nim żadnej wiadomości, do dzisiaj. Dzięki opracowanej bazie ofiar pomordowanych w obozach koncentracyjnych przez Józefa Łukasiewicza i Janowskie Stowarzyszenie Regionalne rodzina Ludwika Siwka mogła dowiedzieć się o dalszych losach jego życia – wspominał podczas uroczystości Artur Pizoń – Starosta Janowski. Na tablicy dostrzeżemy także nazwisko Stanisław Papierz. Jego córka Janina Oleszek wspomina „Pamiętam jak ojca zabrano, miałam 6 lat, zostaliśmy z chorą matką, pięcioro do piętnastego roku życia”. „Najpierw zabrali go do Biłgoraja, później z Biłgoraja na Majdanek, z Majdanku do Oświęcimia i tam został stracony” – dodaje Irena Krawiec - wnuczka Stanisława Papierza.

Głuchym echem odbijają się ostatnie słowa rozmowy i nadzieja, że powróci...

Na nowo odżyły wspomnienia, tego pamiętnego września 1939 roku. Patrząc na Memoriał słyszymy słowa wypowiedziane przez Starostę Artura Pizonia: „W 80. rocznicę wybuchu drugiej wojny światowej, upamiętniając również ofiary trzykrotnych bombardowań Janowa, życzymy sobie, aby nasza Ojczyzna była domem dla wszystkich Polaków, do którego zawsze można wrócić (...) Nigdy więcej wojny, nigdy więcej obozów śmierci i nienawiści”.

Odśpiewaliśmy Hymn Państwowy, a biało – czerwona flaga

powiewała na wietrze. Jeszcze słyszymy słowa Apelu Poległych, a oddana salwa honorowa przypominała o tych, którzy zginęli za naszą Ojczyznę. Uroczystego odsłonięcia memoriału dokonał ks. Infułat Edmund Markiewicz, ks. Kan dr Jacek Beksiński, Ks. Kan dr Jacek Staszak oraz Jerzy Bielecki – Poseł na Sejm RP. Pomnik poświęcił ks. Jacek Staszak, jak również dwa posadzone dęby, które noszą imiona Maksymilian i Dominik. Te młode drzewa są symbolem pamięci. Imię Maksymilian wiąże się ze świętym Maksymilianem Kolbe, który został zamordowany w Auschwitz. Imię Dominik reprezentuje Dominika Surowskiego z Białej, który zakończył swoje życie śmiercią męczeńską w obozie w Dachau.

Dnia 8 września 2019 roku – jakże słoneczny dzień. „Chwilę” wcześniej uczestniczyliśmy w odpuszczeniu parafialnym, gdzie podczas uroczystej Mszy Świętej słyszeliśmy o skutkach wydarzeń z września 1939 roku. Teraz podczas uroczystej Mszy Świętej odprawionej w intencji tych, którzy zginęli w obozach zagłady, słyszeliśmy o mieszkańcach Janowa Lubelskiego, którzy we wrześniu tego pamiętnego roku „wśród całego poniżenia, niebezpieczeństwa, głodu, chorób, a przede wszystkim ogromnego terroru doświadczyli drogi krzyżowej” – mówił podczas wygłoszonej homilii Ks. dr Bartłomiej Krzos - podkreślając, że „Ich Kalwaria zaczynała się tutaj w Janowie Lubelskim, potem był obóz na Białskiej, albo więzienie Janowskie, ale zazwyczaj przez Zamek Lubelski. I tam kierowano ich do obozów, aby przerobić na cień człowieka w pasiak. Nie możemy i nie chcemy zapomnieć, pozwólcie żeby pamięć o tych wydarzeniach się zatarła. Nigdy więcej wojny”.

Podczas niedzielnych uroczystości, 8 września br. zostały odczytane fragmenty wspomnień ks. Czesława Dmochowskiego – więźnia niemieckich obozów koncentracyjnych. Wspomnienia odczytała Jolanta Dąbek z Janowskiego Stowarzyszenia Regionalnego. Wsluchując się w niniejsze słowa, przed oczami widzimy obozową rampę, słyszymy odgłos nadjeżdżającego pociągu z ludźmi, a może już więźniów. Widzimy oddzielenie rodzin, rodziców od dzieci, starszych od młodszych. I tylko podniesiona dłoń wskazywała w którym kierunku mają iść. Widzimy ogromne zamieszanie, słyszymy płacz. Ktoś krzyczy „Mamo, gdzie jesteś?”. Ona również widziała piekło...

Rangę uroczystości podkreśliła obecność Orkiestry Wojskowej z Radomia, Żołnierzy Drugiej Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej, pocztów sztandarowych, jak również chór parafialny pod kierunkiem Diany Krzemieńskiej W uroczystości uczestniczyli mieszkańcy Janowa Lubelskiego, w rodziny i bliscy pomordowanych, przedstawiciele duchowieństwa, policji, straży, nadleśnictwa, harcerze, Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Zastępca Czesław Krzysztoń, Sekretarz Gminy Bożena Czajkowska, Skarbnik – Monika Machulak, Przewodnicząca Rady Miejskiej – Krystyna Ćwiek wraz z Radnymi, Dyrektorzy Instytucji Kultury, Szkół, Wójt Gminy Dzwola Wiesław Dyjak wraz z delegacją.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Łączy nas biało – czerwona flaga – nasuwa się myśl, gdy patrzemy na uczestników, a zarazem świadków odsłonięcia tablicy upamiętniającej mieszkańców Janowa Lubelskiego zamordowanych i poległych w latach 1939 – 1945. Dzieci trzymające w dłoni biało- czerwone flagi, jak również flaga powiewająca przy tablicy, która tego dnia została odsłonięta – to widok, który jest wyrazem naszego patriotyzmu. Tablica została umiejscowiona na budynku byłego carskiego więzienia przy ul. Ogrodowej.

Uroczystego odsłonięcia tablicy dokonał: Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Artur Pizoń - Starosta Janowski. Poświęcenie tablicy dokonał Proboszcz kościoła pw. św. Jadwigi – ks. Kan dr Jacek Beksiński. Wartę honorową przed pamiątkową tablicą pełniła Grupa Rekonstrukcji Historycznej im. Tadeusza Zieleniewskiego z Majdanu Obleszcze. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele janowskich instytucji, uczniowie wraz z nauczycielami, regionaliści, mieszkańcy miasta, stowarzyszeń, jak również przedszkolaki.

O oprawę artystyczną zadbał uczniowie z Zespołu Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim: Piotr Pizoń, Piotr Ciupak, Tomasz Kamiński, Darek Krzysztoń. Występ Piotra Pizona, który zaśpiewał piosenkę „Ostatnia kula” Lecha Makowieckiego przypominała nam o tych wszystkich, którzy zginęli za wolność i niepodległość naszej Ojczyzny. Fragment tejże piosenki warto w tym miejscu przetoczyć „Tylu przyjaciół przeszło już na drugą stronę, w lepszy świat, garbate krzyże pokrył kurz, w dziurawych hełmach gwizdże wiatr. Szukali światła w mroczne dni, przed Bogiem tylko chyląc kark. Pośród kłęczących dumnie szli, w pogardzie mając każdy targ”.

Po uroczystym odsłonięciu tablicy, zapaleniu zniczy i złożeniu wiązanek kwiatów przez poszczególne delegacje, Dyrektor Muzeum Regionalnego Barbara Nazarewicz zaprosiła zebranych na wystawę fotografii przedstawiającą Janów Lubelski we wrześniu 1939 roku oraz wystawę militariów, które zostały wypożyczone przez Mirosława Wielgusa i Mariusza Dębca z Grupy Rekonstrukcji Historycznej im. Płk. T. Zieleniewskiego.

W imieniu samorządu janowskiego hołd poległym złożył Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Cwiek, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Henryk Jarosz, Sekretarz Gminy Bożena Czajkowska, Skarbnik Monika Machulak oraz pracownicy Urzędu Miejskiego: Anna Szkup, Katarzyna Dzadz, Dorota Tyra.

Uroczystości zostały przygotowane przez Muzeum Regionalne i Zespół Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

W hołdzie mieszkańcom Janowa Lubelskiego. Poświęcenie tablicy pamiątkowej



Barbara Nazarewicz



Jerzy Bielecki



Ks. kan. Jacek Beksiński



Delegacja samorządu janowskiego



Delegacje stowarzyszeń i szkół



„Janów Lubelski w okresie okupacji” – odpowiadają uczniowie

Jaką wiedzą dysponują uczniowie szkół średnich z Powiatu Janowskiego na temat naszej historii lokalnej, a dokładnie na taki temat, jak „Janów Lubelski w okresie okupacji”. Na wyżej postawione pytanie uzyskaliśmy odpowiedź 27 października br. podczas historycznego turnieju wiedzy, który został przygotowany przez Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim oraz Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną w Janowie Lubelskim. Spotkanie zostało poprowadzone przez Dyrektora Muzeum – Barbarę Nazarewicz. Turniej miał formę quizu. Na zadawane pytania odpowiadali uczniowie szkół. W turnieju udział wzięła młodzież z trzech szkół: L.O. im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim (Izabela Skrzypa), Zespołu Szkół im. Wincentego Witosa w Janowie Lubelskim (opiekun Małgorzata Pelczar) i Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Potoczku (opiekun Dorota Wieczorek). Odpowiedzi uczniów oceniali Jury w składzie: Jadwiga Olech – Dyrektorka Biblioteki, Justyna Flis – Muzeum Regionalne i Eryk Widomski – Muzeum Regionalne.

I miejsce otrzymali uczniowie z Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim, II – Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Potoczku, III miejsce – Zespół Szkół im. Wincentego Witosa w Janowie Lubelskim.

Fundatorami nagród było Muzeum Regionalne, Miejska i Powiatowa Biblioteka oraz Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

Wszystkim uczestnikom gratulujemy i wiedzy i odwagi. Nauczycielom przygotowującym uczniów – dziękujemy za zaangażowanie.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Piotr Widz – Muzeum Regionalne



Autorka książki „Dziewczęta z Auschwitz” z wizytą w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Janowie Lubelskim



27 września br. w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Janowie Lubelskim odbyło się spotkanie z Sylwią Winnik autorką książki „Dziewczęta z Auschwitz. Głosy ocalonych kobiet”. Podczas spotkania autorskiego, Pani Sylwia opowiedziała o historii pisania swoich książek, o głównych bohaterach. „Dziewczęta z Auschwitz” to wspomnienia dwunastu kobiet, które przeżyły oświęcimskie piekło. Autorka rozmawiała z każdą z bohaterek. Ich przeżycia są godne nie tyle uwagi, ale przypomnienia kolejnym pokoleniom o czasach zagłady. Leokadia Rowińska do obozu trafiła w trzecim miesiącu ciąży. Wspomina, jak okrutnie traktowane były kobiety oczekujące potomstwa. Ireneusz, bo takie imię nadała swojemu synkowi, stał się najmłodszą ofiarą Marszu Śmierci. Pochowała go w pudełku po makaronie. Zofia Wareluk kolejna bohaterka książki urodziła się w Auschwitz. Swoją smutną historię opowiada na podstawie wspomnień matki. Poród Zosi odbierała Stanisława Leszczyńska. Natomiast Urszula Koperska do obozu trafiła jako 8-letnie dziecko. Opowiada o głodzie, tęsknocie i strachu. Jej wspomnienia to historia każdego dziecka w Auschwitz. W baraku, w którym się znajdowała, więzień artysta, rysował dzieciom na ścianie obrazki, które przetrwały do dziś.

Wiesława Gołąbek w obozie przebywała prawie trzy lata. W tym samym baraku co ona znalazła się Seweryna Szmaglewska. Pisarka wspomina 16-letnią Wiesię w swojej książce Dymy nad Birkenau. Walentyna Nikodem była w Auschwitz świadkiem wielu bestialskich poczynań esesmanek. To ona pod koniec wojny spotkała jedną z najokrutniejszych morderczyń i doprowadziła do jej egzekucji.

Sylwia Winnik podczas spotkania wspominała, że do pisania książek natchnęła ją miłość do historii, którą wyniosła z rodzinnego domu. Pani Sylwia pomimo faktu, że zajmuje się tak ważną tematyką jest młodą, otwartą, radosną osobą. Podczas spotkania omówiła swoją drugą książkę pt. „Trzeba przeżyć”, czyli prawdziwe historie rodzin polskich żołnierzy.

Spotkanie zostało sfinansowane przez Instytut Książki.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: Biblioteka



Podążyli trasą kapliczek ze scenami z drogi krzyżowej

W tym roku odbyła się już szósta edycja rajdu Rowerowej Drogi Krzyżowej zorganizowanej przez Janowskie Stowarzyszenie Niesienia Pomocy „Humanus”, Parafie pw. Św. Jana Chrzciciela, Parafie pw. Św. Jadwigi Królowej i Stowarzyszenie Sportowo – Obronne Druh im. Rotmistrza Witolda Pileckiego, którego Wiceprezesem jest Artur Pizoń – Starosta Janowski.

Słoneczna pogoda 15 września br. sprzyjała Rowerowej Drodze Krzyżowej, w której udział wzięło 230 uczestników. Tradycyjnie start to parking przy Janowskiej Kolegiacie. Stąd rowerzyści wyruszyli do poszczególnych stacji Kalwarii Janowskiej. Kalwaria liczy czternaście stacji Drogi Krzyżowej, które usytuowane są wokół Janowa Lubelskiego. Każda z kapliczek przedstawia daną scenę z drogi krzyżowej. W radzie uczestniczyły osoby starsze, dorośli, młodzież, dzieci, rodziny, księża, samorządowcy, m.in. Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, Radni Rady Miejskiej. Nad bezpieczeństwem uczestników czuwali policjanci z Janowskiej Komendy, którzy

zabezpieczali drogę.

Trasa Janowskiej Kalwarii liczy około 22 km i jest umiejscowiona (o czym wspomnieliśmy wyżej) wokół Janowa Lubelskiego. To nie tylko piękno sakralnej architektury, miejsce modlitwy, ale również jest fragmentem naszego życia. Rowerowa Droga Krzyżowa odbywa się w dniach poprzedzonych Świętem Podwyższenia Krzyża Świętego, które obchodzimy 14 września.

Przypomnijmy, że dzień wcześniej w sobotę odbył się Rowerowy Rajd Rodzin trasą Janów Lubelski – Zofianka Górna, Zofianka Dolna, Krzemień, Branewka, Branew, Chrzanów. Trasa liczyła około 42 km. W spotkaniu rajdowym udział wzięło około 50 osób. Uczestnikom Rajdu towarzyszył Jerzy Bielecki – Poseł na Sejm RP. Rajd zakończył się wspólnym ogniskiem.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Andrzej Czaja



Wręczono medale za długoletnie pożycie małżeńskie

Przeżyli wspólnie wiele lat. Historia każdej z Jubileuszowych par, którzy przeżyli z sobą 50 lat to z pewnością historia na napisanie książki. W której jedne z pierwszych myśli stanowiłyby słowa piosenki Krystyny Giżowskiej, którą przypominamy: „przeżyłam z tobą tyle lat, choć w oczy wiał mi nieraz wiatr. Przy tobie się nauczyłam żyć. Przy tobie śniłam swoje sny (...) Dziś tamten dzień rozplynął się jak dym. Spójrz dzieci nam już wyrosły tak i tylko my nie zmieniliśmy się nic i ciągle nam siebie brak”.

Mają dzieci, wnuki i prawnuki, na rodzinnych fotografiach odnajdują siebie sprzed kilkudziesięciu lat. 50 lat temu stanęli na ślubnym kobiercu i od tego momentu idą wspólnie przez życie. Ta miłość, ich wzajemna obecność trwa do dziś.

Uroczystość odznaczenia Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, przyznanymi przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę, 22 parom z gminy Janów Lubelski odbyła się 23 września br., w Janowskim Ośrodku Kultury. Wręczenia medali w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej dokonali Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtys i Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki. Były gratulacje i życzenia dalszych lat w zdrowiu, pomyślności i otoczeniu najbliższych.

Krzysztof Kołtys gratulując Jubilatów wieloletniego stażu, podkreślił, iż są przykładem i wzorem dla współczesnych małżeństw, zwracając uwagę że największym szczęściem dla człowieka jest drugi człowiek, jego obecność, miłość, zrozumienie. Dziękując za wytrwałość w wychowaniu kolejnych pokoleń. O wartości i znaczeniu przekazanych medali mówił Jerzy Bielecki: „Szanowni Jubilaci jesteście bardzo dobrym przykładem dla młodych małżeństw, że można i że warto wspólnie „przeżyć” przez życie”. Pan Poseł życzył zdrowia, pogody ducha i doczekania kolejnych jubileuszy.

Spotkanie umilił występ przedszkolaków z Publicznego Przedszkola nr 3 w Janowie Lubelskim, którzy śpiewem i recytacją pięknych wierszy złożyli najserdeczniejsze życzenia Jubilatom.

Uroczystość została przygotowana przez Urząd Stanu Cywilnego – Kierownik Dorotę Walikowską i Zastępcę Iwonę Wojtan.

Wszystkim Jubilatom gratulujemy tak wyjątkowego jubileuszu. Składając jeszcze raz serdeczne gratulacje oraz życzenia wszelkiej pomyślności, zdrowia, radości i zadowolenia z każdego wspólnie spędzonego dnia!

Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie został ustanowiony w 1960 roku. Nadawany jest przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Tekst i foto: Dorota Kozdra





Uśmiech, optymizm i zadowolenie życia to cechują Panią Jadwigę Królikowską – członkinię Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział w Janowie Lubelskim. Pani Jadwiga 28 września 2019 roku skończyła 90 lat i jest najstarszą seniorką w Związku Emerytów. Uroczyste spotkanie z tej okazji Zarząd pod kierunkiem Prezes Zofii Widz – Baryła zorganizował 24 września br. w Janowskim Ośrodku Kultury. Urodziny odbył się podczas tzw. spotkań wtorkowych. Sala pękała we szwach. Były życzenia, gratulacje, prezenty i oczywiście tort dla Jubilatki. Wszak 90 lat to imponujący wiek, tym bardziej, że Pani Jadwiga jest osobą aktywną, lubi muzykę, taniec. Podczas czwartkowych wieczorków muzycznych parkiet należał do niej. Pani Jadwiga zaznacza, że słuchając muzyki w radiu od razu zaczyna tańczyć w pokoju. Pani Królikowska bardzo dobrze wie, że ruch to zdrowie, jak zaznacza w rozmowie „od zawsze lubiłam i jeździę rowerem, lubię aktywność”. Podczas wtorkowego spotkania obecna była córka Pani Jadwigi Królikowskiej – Pani Krystyna, jak również Bożena Czajkowska – Sekretarz Gminy, Jerzy Bielecki – Poseł na Sejm RP. Zaproszeni goście na ręce Jubilatki złożyli najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pomyślności i miłości najbliższych. Stwierdzić trzeba, że Pani Jadwiga emanuje życzliwością, ciepłem i pogodą ducha.

Oprócz prezentów, kwiatów, Pani Jadwiga otrzymała od Związku przepiękną laurkę i podziękowanie, które pragniemy zacytować: „Dziękujemy Jadziu za czynną, wieloletnią przynależność do Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, za wspólnie spędzony czas, za tworzenie miłej i przyjaznej atmosfery wśród emerytów. Dziękujemy za życzliwość okazaną w zespole oraz za cenne wskazówki i szczerze dzielenie się własnym życiowym doświadczeniem”.

Pani Jadwigo życzymy kolejnych lat w zdrowiu i radości !!!

Tekst i foto: Dorota Kozdra

90 lat minęło jak jeden dzień. Wyjątkowy Jubileusz w Związku Rejonowym Emerytów



Od lewej: Pani Krystyna (córka Jadwigi Królikowskiej), Urszula Pachuta, Katarzyna Szymańska, Jadwiga Królikowska, Jerzy Bielecki, Zofia Widz-Baryła, Bożena Czajkowska

Sukcesy Naszych Seniorów z Klubu Rekreacji Ruchowej WITALNI na Ogólnopolskiej Senioriadzie w Sitnie

W dniach 21-22 września 2019 r. 14-osobowa grupka seniorów z klubu WITALNI wzięła udział w Ogólnopolskiej Senioriadzie w Sitnie, zorganizowanej przez Stowarzyszenie Kultury Fizycznej OCTAGON w Zamościu.

W programie imprezy oprócz konkurencji sportowo-rekreacyjnych znalazły się również warsztaty kulinarne, degustacje potraw regionalnych, wykłady nt. zdrowego trybu życia i ekologii, porady lekarskie i występy artystyczne. Około 200 seniorów 60+ przybyło na tę imprezę z Zamościa, Tomaszowa Lubelskiego, Józefowa, Krasnobrodu, Lubyczy Królewskiej, Sitna i z Janowa Lubelskiego. Bardzo dużym powodzeniem cieszyły się konkurencje sportowo-rekreacyjne – przeciąganie liny, rzuty do celu, nawijanie liny, rzut piłką lekarską na odległość i slalomy sprawnościowe, które wywołały wielką rywalizację, ale też sprawiły dużo radości uczestnikom i kibicom. Wszyscy chcieli wygrać a różnice były naprawdę niewielkie. Ale najlepsze wśród kobiet okazały się seniorki z Janowa – Maria Graboś i Iwona Florczak. BRAWO!! Dużo zabawy było też przy lepieniu pierogów. Walka była zacięta i wyrównana. Czwarte miejsce też należy uznać za sukces.

Dyplomy, medale, gratulacje i nagrody wręczył poseł na Sejm RP Pan

Sławomir Zawiaślak, V-ce Przewodniczący Komisji ds. Senioralnych. Tak naprawdę wygrali wszyscy, którzy uczestniczyli w senioriadzie. Wszyscy dostali medale i dyplomy za udział. Imprezę zakończył piknik rodzinny oraz wspólna biesiada przy muzyce Zespołu SOLARIS znanego z utworu „Smaragdy i diamenty”.

Senioriada była bardzo udana. Zadowoleni seniorzy dziękują Panu Burmistrzowi za pomoc w organizacji wyjazdu.

WITALNI - Seniorzy z pasją



Fot. Anna Jaremek

Serce dla serca. Koncert charytatywny w Janowskim Ośrodku Kultury



Już po raz drugi w Janowskim Ośrodku Kultury 29 września br. odbył się koncert charytatywny „Otwórzmy serca” zorganizowany przez Agnieszkę Wiechnik. Podczas koncertu odbyła się zbiórka pieniędzy na leczenie Kamila Janika. Kamil Janik - więcej na stronie <https://www.siepomaga.pl/uratuj-kamila> !!Podczas koncertu nie zabrakło licytacji.

W organizacji koncertu zaangażowani byli pracownicy Janowskiego Ośrodka Kultury oraz Fundacji Jana

Zamoyskiego!!!

Wystąpili tacy wspaniali artyści, jak: MAFIA, Natalia Opyrchał, Andrzej Pawka (PAWKIN), Zuzia Janik z The Voice Kids, Natalia Wawrzyńczyk OFC Natalii Wawrzyńczyk (finalistka Krajowych Eliminacji Eurowizji Dziecięcej w TVP oraz uczestniczka Must Be The Music), ConfiturA - Blues & Rock Cover Band, Janek Bidiuk, tancerze z KTT JUMP Janów Lubelski pod kierunkiem Łukasza Kurzyny, Agnieszka Wiechnik oraz jej uczniowie z Janowskiego Ośrodka Kultury.



Koncert „Otwórzmy serca” już za nami. Organizatorzy dołożyli wszelkich starań, aby muzyczne spotkanie upłynęło w miłej atmosferze i tak też było. Zebrane pieniądze na leczenie chorego Kamila Janika to ważny cel. Nasze serce dla innych, którzy potrzebują pomocy. Znane są koncerty, podczas których artyści grają charytatywnie. W Janowie Lubelskim również. Serdeczne gratulacje dla Agnieszki Wiechnik!!!

Tekst: Dorota Kozdra, foto: JOK

Janów Lubelski otrzymał tytuł „Optymistycznego Miasta Roku 2019”



Od lewej: Łukasz Drewniak - Dyrektor Janowskiego Ośrodka Kultury, Agnieszka Wiechnik - wokalistka

Bycie optymistą to nie tylko pozytywnie myśleć, to również mieć życzliwy stosunek do ludzi i otoczenia. Z pewnością w Janowie Lubelskim nie brakuje takich mieszkańców, którzy swoją postawą, a więc radością i uśmiechem zarażają innych. Przykładem tego faktu jest otrzymanie przez miasto Janów Lubelski statuetki „Optymistycznego Miasta 2019 roku”. Statuetkę na uroczystej Gali Optymistów, która odbyła się 19 sierpnia w Żniniu odebrał Łukasz Drewniak – Dyrektor Janowskiego Ośrodka Kultury.

Datę gali wybrano nie przypadkowo, jak wiemy 21 sierpnia przypada Światowy Dzień Optymisty. Podczas czwartej Gali zostały nagrodzone statuetkami także firmy i osoby. Robert Korzeniowski, prof. Michał Kleiber, Izabela Trojanowska, Czesław Lang, Radosław Liszewski otrzymali tytuł Super Optymisty Roku 2019, zaś tytuł Optymisty Roku powędrował w ręce Moniki Białek, Beaty Cholewińskiej, Marka Włodarczyka, Anthony'ego Tullo i Tomasza Witka. Statuetki w kategorii Optymistyczne Firmy zostały wręczone takim firmom, jak: Opax, Pasjonata Tropicana, Intermarche Brzesko, Agnieszka Celmer Jubiler, Odkupienie Win.

Organizatorem Gali „Optymista Roku”, Festiwalu Optymizmu oraz założycielem Fundacji „Jestem Optymistą” jest Mariusz Pujsoz reżyser i scenarzysta filmowy.

Warto podkreślić, że wśród wokalistów uświetniających

swój występ galowy wieczór była Agnieszka Wiechnik z Janowa Lubelskiego, która wystąpiła solo, jak również w duecie z zespołem PAWKIN. Uczestniczący w spotkaniu mogli usłyszeć również Izabelę Trojanowską, Danutę Stankiewicz, Radosława Liszowskiego, Krzysztofa K.A.S.A Kasowskiego, zespół Wolf Gang oraz Wiedźmuchy.

Podczas Festiwalu wręczono stypendia Fundacji „Jestem Optymistą” dla młodych, uzdolnionych artystów. Wśród stypendystów znalazły się młode wokalistki z Janowa Lubelskiego (uczennice Agnieszki Wiechnik). Stypendystką została Martyna Zwołach, Julia Jargiło i Lenka Tylus. Dziewczynki również wystąpiły na uroczystej Gali.

Oprócz stypendystek wystąpili też inni uczniowie Agnieszki Wiechnik z Janowskiego Ośrodka Kultury, m.in.: Julia Iżycka, Łucja Szczygieł, Agatka Krzysztoń, Franek Łukasz, Julia Nycz, Lena Nycz. Wokalistkom towarzyszył Klub Tańca Towarzyskiego JUMP Łukasza Kurzyny, w składzie: Jakub Szabat, Wiktoria Robak, Przemek Nosal, Patrycja Baran, Maciej Goral, Michał Mróz, Iza Wojciechowska, Rafał Mróz, Hania Gzik i Ola Jaworska.

Przynana statuetką dla naszego miasta zobowiązuje, aby promować idee optymizmu i pozytywnego myślenia, wzbudzając życzliwą postawę wobec środowiska i ludzi.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: archiwum JOK

Puchar Roztocza w brydżu sportowym. Turniej w Janowie Lubelskim

Puchar Roztocza w brydżu sportowym zostaje na Lubelszczyźnie. Zwyciężył Andrzej Kokoryka /Eko-Różanka/, grając w parze z Andrzejem Kozakiem /CKFiS Bełżyce/. Turniej rozegrano w dniach 28-29 września 2019 roku. Sobotni, w Janowie Lubelskim - w ramach 9.Grand Prix Lubelszczyzny, oraz nocny w Stalowej Woli - o Puchar proActiv - /organizatora zawodów/ i turnieju niedzielnego, w ramach Grand Prix Polski Południowej Par. W imprezie uczestniczyło 37 par, rozegrano łącznie 110 rozdań. Grali reprezentanci 7 województw

/lubelskie, podkarpackie, świętokrzyskie, małopolskie, łódzkie, śląskie i lubuskie/. W kategorii na najlepszy wynik sesji /rozegrano łącznie 9 sesji w całym turnieju/ zwyciężyła para Pertkiewicz- Chabrowski /78,36%/ -obaj RYCHO Kraśnik. Para, rekordowy wynik uzyskała w 4 sobotniej sesji. Najlepszym uczestnikiem Pucharu Roztocza z Zamojszczyzny i jednocześnie zdobywcą pucharu Kroniki Tygodnia został Gabriel Szarafin, grając z Piotrem Zawisłakiem.

Turniej w Janowie Lubelskim wygrała para Kokoryka-Kozak, przed Kurkowski-Kujawa i Matras-Kaczorowski - wszyscy z lubelskiego. W turnieju nocnym wygrali Kurkowski-Kujawa, przed Szarafin - Zawisłak oraz reprezentantami świętokrzyskiego = parą Kozdrach-Sobota. Niedzielny turniej w hotelu Hutnik wygrali Krawczyński - Szczygieł /świętokrzyskie/ przed parami z podkarpacia Paszko-Żamowski oraz Hyncar - Skowron. Wśród wszystkich



uczestników Pucharu Roztocza rozlosowano 5 nagród specjalnych składających się atrakcyjnego i ekologicznego koszyka Roztoczańskich specjalów oraz weekendowego pobytu w zamojskich hotelach /Zamojski, Koronny, Senator i 77/. Losowania dokonała p. Agata z hotelu Hutnik w Stalowej Woli.

Grzegorz Typek
Proactiv Stowarzyszenie Sportowo-Artystyczne
w Zamościu

Z mapą w rękę przez Lasy Janowskie. Rowerowy Rajd na Orientację



Nagrody wręcza Waldemar Kuśmierczyk - Nadleśniczy Lasów Janowskich

Tradycyjnie we wrześniu, a dokładnie w tym roku 15 września Bike Club Janów Lubelski z Janowskim Nadleśnictwem zorganizował III Rowerowy Rajd na Orientację. Impreza z roku na rok cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem. Przykładem jest tutaj fakt, że w tegorocznym rajdzie udział wzięło około 150 uczestników z różnych zakątków Polski. Zawodnicy startowali w czterech kategoriach: rodzinnej, drużynowej mini, drużynowej maxi i solo. Rajd na Orientację - jak wskazuje temat rajdu, należało znaleźć wyznaczone na mapie punkty na terenie Lasów Janowskich. Trasa rajdu była bardzo zróżnicowana pod względem ukształtowania terenu (drogi, dróżki, ścieżki o różnym podłożu), jak i krajobrazu

Zakątki Lasów Janowskich w celu odszukania zaznaczonych punktów można było poznawać rodzinnie, drużynowo i indywidualnie. Zawodnicy otrzymywali kartę z punktami. Były to miejsca interesujące pod względem historii, kultury i

przyrody. Zasada była z reguły prosta, gdyż chodziło o odnalezienie w wyznaczonej kolejności wszystkich punktów kontrolnych, zaznaczonych na mapie. Wygrał ten uczestnik/uczestnicy rajdu, który ukończył zawody w najkrótszym czasie odnajdując wszystkie punkty kontrolne.

Oto relacja jednego z uczestników zwycięzcy I miejsca w Kategorii Solo Wojciecha Pyjora:

Niedziela - ruszamy z rana na III Rowerowy Rajd na Orientację Lasów Janowskie 2019! Ta impreza rowerowa jest dla mnie szczególna - bo nie tylko liczy się szybkość, ale i zmysł obserwowania terenu i przyrody wokół siebie. Aura jak na lato dopisuje idealnie - ciepłutko i słonecznie, dlatego też było prawie 150 uczestników. Startujemy ostro, pierwsze punkty lecą jak z płatka. Na trzecim (nr.8) mały zgrzyt - szukamy zgłiszczy po starej leśniczówce, tu zaczyna się zabawa ... jednak po małej medytacji i uspokojeniu emocji udaje mi się je znaleźć. Pędzimy dalej, następne punkty łatwo znalazłem - dopiero male

zamieszanie jest przy nr.10. Mostek kolejki wąskotorowej który w realu nie istniał - a na dokładkę musiałem się do niego przeprowadzić przez rzeczkę. Następnym punktem nr 14 był niby bajecznie prosty -mostek na Porytowym Wzgórzu, jak już dojechaliśmy okazało się, że jednak mimo, iż byłem tam nie raz - nie mogę go odnaleźć, bo jak później się przekonałem nie byłem na nim nigdy wcześniej ... Reszta już poszła gładko, no może poza drogą -traktem Biłgorajskim, gdzie przez kilka kilometrów były na przemian piachy, wyboje no i grzęzawiska jakich nie powstydzilyby się Bieszczadzkie drogi do jazdy off road konkretną terenówką. Na metę dojechałem pierwszy z czasem 3,5 h i przejechanych 66 km - do trzech razy sztuka :). Za rok już nie startuję - dam szansę innym ... Ale na sam rajd przyjadę - piec kielbaski dla zawodników, bo atmosfera w biurze zawodów była iście rodzinna ! Do zobaczenia za rok !

Zawodnicy otrzymali upominki ufundowane przez Janowskie Nadleśnictwo, najlepszym zawodnikom Nadleśniczy Waldemar Kuśmierczyk wręczył medale i statuetki. Spotkanie zakończyło się wspólnym ogniskiem.

Wyniki poszczególnych kategorii (I miejsca); Kategoria rodzinna - Pędziwiatry 4:08:32, Kategoria drużyna (mini) - Pruchnickie Harce Rowerowe 3: 17: 20, Kategoria Drużyna (maxi) - Domek 4: 19: 20, Kategoria Solo (mini) - Grzegorz Krzywicki 3: 09: 55, Kategoria Solo (maxi) - Wojciech Pyjor 3: 32: 15

Szczególne podziękowania należą się Bike Club Janów Lubelski. Grupa już nie pierwszy raz udowodniła, że potrafi organizować imprezy rowerowe, które do Janowa Lubelskiego przyciągają miłośników „dwóch kółek” z różnych zakątków Polski. Sprzyja temu rodzinna atmosfera i oczywiste organizacja „spotkania” na wysokim poziomie. Gratulacje dla Bike Club Janów Lubelski i Janowskiego Nadleśnictwa. W imieniu organizatorów zapraszamy na kolejną, już czwartą edycję rajdu - we wrześniu 2020 roku !!!

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: archiwum Bike Club Janów Lubelski



Marcin Kasprzak



Mamy mistrzów w piłce nożnej, w lekkoatletyce, w karate, ale również mamy mistrzów w skokach przez przeszkody. Mowa o zawodniczkach Ośrodka Jeździeckiego Karino Hani Kalita, która została Mistrzynią Województwa Lubelskiego w kategorii L1 - 105. Jako jedyna przejechała 4 parkury bez żadnych błędów. Zawody odbyły się w dniach 14- 15 września br.

Warto zaznaczyć, że inne zawodniczki Ośrodka również spisały się znakomicie. Mowa o Julii Małek, Oliwii Bartoszek i Wiktorii Szmyd. Julia zajęła 6 miejsce w kategorii 85 cm, Wiktoria zajęła 4 miejsce w kategorii 95 cm, zaś Oliwka wygrała dwa konkursy Regionalne o wysokości 75 cm i 85 cm. Trenerem zawodniczek jest Bartosz Boś.

Dziewczyny spisały się na medal i im należą się szczególne gratulacje. Słowa uznania kierujemy także w stronę rodziców i trenera, którzy przyczynili się do sukcesów zawodniczek. Życzymy dalszych osiągnięć i rozwoju pasji!!!

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Ośrodek Jeździecki Karino

Hania Kalita Mistrzynią Województwa Lubelskiego



Hania Kalita i Bartosz Boś (trener)

**Gazeta
Janowska**

Adres redakcji:

Urząd Miejski
w Janowie Lubelskim

ul. Zamojskiego 59, pok. nr 13
tel: (15) 87-24-320,

www.janowlubelski.pl
gazetajanowska@janowlubelski.pl

Numer redagowany przez zespół:

Red nac.: dr Dorota Kozdra

Skład: Piotr Widz

Korekta: dr Dorota Kozdra

Wydawcy: Urząd Miejski

Druk: POLSKAPRESSE Sp. z o. o.

Fot, Rys: Archiwum, Internet.

Cennik reklam i ogłoszeń:

-Cała strona (260 x 356 mm) 480 zł.
-1/2 strony (260 x 176 mm) 240 zł.
-1/4 strony (128 x 176 mm) 120 zł.
-1/8 strony (128 x 86 mm) 60 zł.
-1/16 strony (62 x 86 mm) 30 zł.

Do cen reklam i ogłoszeń prosimy doliczyć 23% VAT.

Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń.

Anonimów nie publikujemy.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo skracania i adjustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

Przyjmujemy tylko gotowe projekty graficzne reklam i ogłoszeń w plikach: pdf, tiff, jpg, cdr - 300dpi, CMYK, rozmiar 1:1.

Nie modyfikujemy otrzymanego materiału.

Janowska reprezentacja na Dożynkach Powiatowych w Godziszowie

Pięknie udekorowane, bogate w ziarno i kłosa, rozświetlone przez sierpniowe słońce. Wieńce dożynkowe, które są synonimem pracy na roli, podziękowań na tegoroczne plony. W każdym z dożynkowych wieńców kryje się obraz polskiej wsi. W tym roku gospodarzami Dożynków Powiatowych była gmina Godziszów, która jak zaznaczył Starosta Janowski Artur Pizoń „słynie z ogromnej pracowitości jej mieszkańców, głębokiej religijności i przywiązania do ziemi”. Ziemia Godziszowska to nie tylko piękny obraz pól, lasów, to również ludzie, którzy są „częścią” tej bogatej historii i tradycji, przekazywanej z pokolenia na pokolenie. To smak godziszowskiego gryczka, miodu, zapach kwiatów polnych i dźwięk kapel ludowych. Częścią życia mieszkańców gminy Godziszów jest tradycja. Starsi mieszkańcy mówią gwarą, śpiewają starodawne pieśni i piosenki. Religijność widoczna jest także w formie przywitania. Gdy słyszymy „Szczęść Boże”, „Boże Dopomóż”, czy „Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus”. Wyrazem religijności mieszkańców gminy Godziszów są pięknie udekorowane przydrożne kapliczki – drogowskazy wiary i polskiej tradycji.

Polska tradycja to także Dożynki. Uroczystość rozpoczęła się od korowodu reprezentującego wszystkie gminy w Powiecie Janowskim (na tegorocznych dożynkach zostało zaprezentowanych jedenaście wieńców dożynkowych). Podczas uroczystej Mszy Świętej, której przewodniczył Ks. Proboszcz Józef Kowalczyk usłyszeliśmy o wartościach kulturowych przez środowisko rolnicze, o szacunku dla rodziny i przywiązaniu do Boga. Po Mszy Świętej korowód dożynkowy przy dźwiękach Olek Orkiestry i przewodnictwem Starostów Dożynków Państwa Elżbiety i Krzysztofa Maziarczyk

przemaszerował na plac przy Urzędzie Gminy, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Otwarcia dożynków, jak również przywitania zaproszonych gości dokonali organizatorzy Wójt Gminy Godziszów Józef Zbytniewski i Starosta Janowski Artur Pizoń. Głos zabrali zaproszeni goście: Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego – Ryszard Majkowski. Podczas dożynków zostały wręczone odznaki „Zasłużony dla Rolnictwa”. Wyróżnienia „popłynęły” także na ręce ludzi kultury, m.in. dla zespołu Śpiewaczego „Godziszowianki”, dla Pana Stefana Maziarczyka i Pana Mirosława Maksima (instruktora GCKiP w Godziszowie). Pięknym elementem uroczystości było złożenie na ręce gospodarzy bochenków chleba oraz prezentacja wieńców dożynkowych przez poszczególne delegacje z gmin powiatu. Naszą gminę reprezentowali Starostwie: Teresa i Józef Łukasik z Zofianki Górnej oraz Zespół „Janowiacy” (oprawa muzyczna). Janowskiej reprezentacji towarzyszył Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego Czesław Krzysztoń, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Ćwiek.

Uczestnicy dożynków zostali poczęstowani poświęconym chlebem, który został upieczony z tegorocznego ziarna. Organizatorzy zadbałi również, aby każdy z uczestników



otrzymał kłosa tegorocznego zboża w postaci butonierki.

Tak, jak po ciężkiej pracy przychodzi czas na odpoczynek, tak po prezentacji dóbr ziemi i trudu pracy rąk ludzkich przyszedł czas na część artystyczną. W końcowej części uroczystości zostały zaprezentowane występy muzyczne i taneczne lokalnych artystów, jak również zaproszonych zespołów muzycznych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Z wiarą i tradycją. Dożynki Dekanalne w Janowskim Sanktuarium



Biskup Sandomierski Krzysztof Nitkiewicz



Ks. kan. dr Jacek Staszak

Tego dnia już od samego rana do Janowskiego Sanktuarium przybywają liczne grupy pielgrzymów. Jest to dzień szczególnie – 8 września – obchodzimy święto Narodzenia Najświętszej Maryi Panny. W polskiej tradycji ludowej Matka Boża postrzegana jest jako patronka jesiennych siewów i dlatego nazwano Ją Siewną. Coroczny odpust

połączony jest z Dożynkami Dekanalnymi, podczas których reprezentanci poszczególnych Parafii, jak: Godziszów (gospodarz dożynków), Chrzanów, Kocudza, Momoty, Branew, Wólka Ratajska, Krzemień, Dzwola przedstawiają krótkie programy artystyczne oraz prezentują wieńce dożynkowe. Ten dzień jest szczególnie dla Janowa Lubelskiego.

Zgromadzeni wierni przybywają do Janowskiego Sanktuarium w podziękowaniu za plony, przynosząc Maryi swoje troski i zmartwienia, a również dziękując za Jej obecność w swoim życiu.

Uroczystą Mszę Świętą koncelebrowali kapłani z dekanatu pod przewodnictwem Biskupa Krzysztofa Nitkiewicza. W słowach homilii usłyszeliśmy o mieszkańcach Janowa Lubelskiego, którzy ponieśli śmierć podczas trzykrotnego bombardowania miasta. *O bestialstwie Niemców świadczy to, że zrzucili*

pierwsze ładunki w chwili, gdy podobnie jak teraz, trwała odpustowa suma. Bomby spadały obok kościoła wypełnionego wiernymi tu, gdzie teraz jesteśmy. Wcześniej jednak niemieccy najeźdźcy odrzucili Boga, bo uważali się za nadludzi. Ci, którzy przez bluźnierstwa i inne akty okazują pogardę Bogu oraz religii, profanują święte symbole wiary i kościoły, naśmiewają się z ludzi wierzących, są zdolni do najgorszych rzeczy. Przed 80 laty, zginęło w Janowie Lubelskim ok. 350 osób. Powierzamy je Bożemu Miłosierdziu podobnie jak wszystkie ofiary II wojny światowej – przypomni-iał Biskup. W homilii Bp Nitkiewicz odniósł się również do ciężkiej pracy na roli, którego owocem są przyniesione piękne wieńce dożynkowe i złożone bukiety kwiatów wraz bochenkami chleba.

Po uroczystej Mszy Świętej zostały poświęcone wieńce oraz odbyła się procesja po Placu Maryjnym. W Dożynkach uczestniczyli setki pielgrzymów, mieszkańcy Janowa Lubelskiego, Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki, Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń, Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Ćwiek. Wśród uczestników uroczystości byli także obecni wójtowie z gmin Powiatu Janowskiego: Wójt Gminy Dzwola Wiesław Dyjach z małżonką oraz Sekretarz gminy Godziszów Marzena Ligaj.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Jerzy Bielecki, Krzysztof Kołtyś, Krystyna Ćwiek, Czesław Krzysztoń, Elżbieta i Krzysztof Maziarczykowie (starostwie Dożynków)

Kulinarne konkursy podczas Gryczaków



Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim jest organizatorem konkursu kulinarnego na „Potrawę Regionalną”, na „Janowską Nalewkę Żurawinową” oraz konkursów etnograficznych. Wszystkie konkursy odbywają się podczas Festiwalu Kaszy Gryczaki. Szczególne zainteresowanie zyskuje konkurs kulinarny. W tym roku na potrawę regionalną zostało zgłoszonych 110 potraw, w kategorii: gryczak z różnymi dodatkami – 20, potrawy na bazie kasz – 15, desery na bazie kasz – 12, sery – 12, wina i nalewki regionalne oprócz żurawinówki – 51. Wojewoda Lubelski Przemysław Czarnek ufundował nagrodę Grand Prix dla najlepszej kulinarnej potrawy dla Pawła Maćkowskiego.

W kategorii: Gryczak z różnymi dodatkami: I miejsce – Janina Chmiel, II miejsce – Krystyna Hałasa, III miejsce –

Beata Rubaj, wyróżnienia dla Marzeny Madej i Natalii Florek. W kategorii: Potrawy na bazie kasz: I miejsce – Grażyna Widomska, II miejsce - Irena Jargiło, III miejsce – Pensjonat Roztocze - Obsza. Wyróżnienia – Krystyna Białogłowska, Krystyna Hałasa.

W kategorii: Desery na bazie kasz: I miejsce – Agnieszka Chmiel, II miejsce – Ewelina Bojanowska, III miejsce – Krystyna Spyt. Wyróżnienia – Irena Rusinek, Teresa Gąbka. W kategorii: Sery: I miejsce - Jolanta Momot, II miejsce – Jan Portka, III miejsce – Adam Jarosz. Wyróżnienie – Anna Florek.

W kategorii: Wina i nalewki regionalne oprócz żurawinówki (w tym miody, piwa, kwasy): I miejsce – Anna Świeca, II miejsce - Barbara Sowa, III miejsce – Tomasz Figura.

Wyróżnienia – Patrycja Wójcik, Jan Stryczek.

Nagrodę „SUPER GRZYCZAK 2018” ufundowaną przez Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ESKA Małgorzata i Stanisław Kozyrowie przyznano Barbarze Kapusta. Natomiast po degustacji żurawinówek zgłoszonych do konkursu, postanowiła przyznać następujące nagrody i wyróżnienia: I miejsce i tytuł Janowska Żurawinówka 2019 otrzymała Ewa Mantyka, II miejsce - Stanisław Mantyka, III miejsce - Mateusz Powęzka. Wyróżnienia Alina Bargiel i Jan Stryczek.

Gratulujemy wszystkim wyróżnionym i zapraszamy do udziału w konkursie w przyszłym roku.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Narodowe czytanie w naszych szkołach

Podczas tegorocznej odsłony akcji Narodowe Czytanie Para Prezydencka zaproponowała do czytania polskie nowele. Tegoroczna edycja była już ósmą odsłoną działań popularyzujących najwybitniejsze dzieła polskiej literatury. Tym razem motywem przewodnim czytanych utworów były ich wartości patriotyczne oraz uniwersalne zasady moralne i społeczne. Prezydent Andrzej Duda wraz z żoną Agatą wybrali: „Dobrą Panią” Elizy Orzeszkowej, „Dym” Marii Konopnickiej, „Katarzynkę” Bolesława Prusa, „Mój ojciec wstępuje do strażaków Brunona Schulza”, „Orkę” Władysława Reymonta, „Rozdzióbią nas kruki, wrony...” – Stefana Żeromskiego, „Sachem” – Henryka Sienkiewicza oraz „Sawę” Henryka Rzewuskiego. Narodowe czytanie odbyło się w każdej szkole, w tym w szkołach na terenie naszej gminy. Warto przypomnieć słowa Prezydenta RP Andrzeja Dudy: „Dziś teksty te (...) uczą nas, że w życiu powinniśmy kierować się szlachetnością i solidarnością, że nie wolno nam stracić wrażliwości na ludzką krzywdę ani zapomnieć o naszej historii”.

red.



Zespół Szkół im. Wincentego Witosa



Publiczna Szkoła Podstawowa im. T. Kościuszki w Białej



Publiczna Szkoła Podstawowa im. I. Łukasiewicza w Łązku Ordynackim



Publiczna Szkoła Podstawowa im. J. Zamoyskiego w Janowie Lubelskim

II Janowskie Igrzyska – RUN-MAGEDDON

22 września na ZOOM-ie Natury rozpoczęły się II Janowskie Igrzyska „W zdrowym ciele - zdrowy duch”. Organizatorami przedsięwzięcia byli: Zespół Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim, parafia pw. Świętej Jadwigi Królowej w Janowie Lubelskim oraz stowarzyszenie „kreatywni.zst” we współpracy z firmą MAKADAN. Wydarzenie zostało wpisane w Piąty Europejski Tydzień Sportu BE ACTIV – inicjatywę promującą sport i aktywność fizyczną.

Tegoroczny RUN-MAGEDDON został rozbudowany o nowy moduł – EXTRARUN, który był przeznaczony wyłącznie dla dzieci.

Bieg na siedmiopółkilometrowym dystansie RUN-MAGEDDONU uczestnicy rozpoczęli z dziesięciokilogramowymi workami, z którymi mieli przebiec kilkaset metrów. Następnie na uczestników czekały kolejne przeszkody – brnięcie przez rzekę, niekiedy sięgającą po pas zawodnika, podciąganie na linie, wciąganie palet pod górkę, szybki slalom przez opony, wciąganie opon i ciągnięcie kajaków. To tylko niektóre trudności z szerokiego wachlarza ekstremalnych atrakcji RUN-MAGEDDONU. Zwycięzcą biegu został Robert Widz z rewelacyjnym wynikiem 37'56", drugie miejsce zajął Adam Szuba, który uzyskał czas 38'01", a trzecie na mecie był Rafał Kędra z czasem 42'04".

EXTERARUN, czyli dwupółkilometrowy bieg przeznaczony był dla młodszych uczestników. Wśród przygotowanych dla nich przeszkód pojawiły się: wspinanie po linie, przechodzenie przez opony, czołganie pod taśmami, slalomowe przechodzenie przez obręcz. W tej kategorii najszybszy okazał się Rafał Czajka z czasem 13'15", drugi na mecie był Jerzy Kalisz (13'26"), a trzeci Piotr Sulowski (14'33"). Wszyscy uczestnicy biegu otrzymali pamiątkowe medale II Janowskich Igrzysk oraz gadżety sportowe. Po biegu uczestnicy uzupełnili

utracone kalorie – na mecie czekały na nich gorące kiełbaski, herbata i owoce.

Drugi dzień igrzysk upłynął pod znakiem już mniej wyczynowych rozgrywek sportowych. Na obiektach sportowych ORLIK uczniowie klas pierwszych Zespołu Szkół Technicznych rozegrali dwa turnieje – w piłkę nożną i siatkową. Pierwszy z nich – o Puchar Dyrektora ZST - wygrała drużyna łączonych klas Technikum Samochodowego oraz Technikum Przemysłu Drzewnego po szkole podstawowej. Natomiast w turnieju piłki siatkowej – w Puchar Prezesa Stowarzyszenia „kreatywni.zst” - najlepszy okazał się zespół z Technikum Informatycznego po gimnazjum. Oprócz gier zespołowych, uczniowie mieli szansę wypróbować swoje możliwości fizyczne siły w wyciskaniu sztangi leżąc oraz przeciąganiu liny. Igrzyskom przyświecała słynna sentencja rzymskiego poety Juwenalisa „W zdrowym ciele, zdrowy duch”, kładąca szczególny nacisk na wszechstronne kształtowanie osobowości młodego pokolenia.

II Janowskie Igrzyska „W zdrowym ciele - zdrowy duch” zostały zrealizowane ramach projektu z zadania publicznego, ale przedsięwzięcie nie miało takiego rozmachu, gdyby nie sponsorzy. Serdeczne podziękowania kierujemy do:

- Krzysztofa Dyjacha – siłownia THE GYM za ufundowanie 5 voucherów dla zwycięzców RUN-MAGEDDONU
- Pawłowi Tylusowi – Ośrodek Szkolenia Kierowców Auto-Kolor za ufundowanie 3 voucherów dla zwycięzców RUN-MAGEDDONU (dla uczniów ZST);
- Przemysła Koltysia – X-LIGHT FOTOGRAFIA&REKLAMA za pomoc w promocji wydarzenia.
- Łukasza Potaczały – Firma „Autotechnik” za wsparcie finansowe przedsięwzięcia



- Katarzyny Karcz – Firma PortFolio Music Agencja Koncertowa za wsparcie finansowe przedsięwzięcia.
- Wicestarosty Powiatu Janowskiego, Michała Komackiego za wsparcie rzeczowe.
- Zarządu ZOOM-u Natury za pomoc w logistycznej organizacji przedsięwzięcia.
- Alicji Tomczyk – Apteka za ufundowanie materiałów do udzielania pierwszej pomocy medycznej.
- Roberta Drzazgi za filmowanie II Janowskich Igrzysk.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom – za udział, a koleżankom i kolegom – nauczycielom ZST za pełną zaangażowania pracę włożoną w organizację II Janowskich Igrzysk.

Organizatorzy

Młodzi strażacy na splywie kajakowym rzeką Bukowa

Koniec wakacji. Piękny sierpniowy dzień. Grupa młodzieży zrzeszona w drużynach pożarniczych w Janowie Lubelskim, Modliborzycach, Stojeszynie i Wierchowiskach Pierwszych wspólnie z swoimi opiekunami (40 osób) aktywnie spędzała czas na zorganizowanym splywie kajakowym rzeką Bukowa. Dzięki przychylności i wsparciu finansowemu Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Janowie Lubelskim oraz Panu Arturowi Skiba – Bractwo Obserwatorów uczestnicy splywu podziwiali walory przyrodnicze i krajoznawcze rzeki Bukowa, poznawali jej faunę i florę.

Podczas splywu młodzież bardzo dobrze się bawiła, nawiązała nowe znajomości oraz doskonaliła techniki pływania kajakiem. Splyw rozpoczął się w miejscowości Łązek Garmcarski, trwał 2,5 godziny i zakończył się w miejscowości Kuziory po przepłynięciu około 10 km. W trakcie splywu w ramach dbania o środowisko naturalne młodzież zebrała dwa duże worki śmieci zalegających w rzece za co należą się gorące słowa podziękowania. Pragnę serdecznie podziękować również opiekunom Dh Kindze Cyran, Dh Kamilowi Kwiecień ze Stojeszyna, Dh Jerzemu Dudzie z Wierchowisk Pierwszych, Dh Dariuszowi Kwiecień z Janowa Lubelskiego oraz kierowcom z jednostek OSP za poświęcony czas, opiekę nad



młodzieżą i współpracę. Pomimo fizycznego zmęczenia na twarzach dzieci widoczny był uśmiech i zadowolenie.

Nadmieniam, iż zorganizowany splyw kajakowy rzeką Bukowa był efektem działań - szkolenia "Wiatr i woda" nad

zalewem w Klubie żeglarskim ZEFIR i zawodów w sportach wodnych z elementami pożarniczymi przeprowadzonymi w dniu 18 sierpnia 2019 roku.

Tekst i zdjęcia Krzysztof Kurasiewicz

Żagle na Zalewie Janowskim – IV Regaty Klubu Żeglarskiego „ZEFIR” na zakończenie sezonu 2019



W ciepłą, jeszcze letnią niedzielę 01.09.2019 r. na Zalewie Janowskim odbyły się IV Regaty Klubu Żeglarskiego „ZEFIR” w Janowie Lubelskim. Od 2018 r. regaty klubowe stały się miejscem spotkania Janowskich żeglarzy na początek i zakończenie sezonu. Na takim spotkaniu najważniejsze są wyścigi na coraz to lepszych łodziach żaglowych, na kajakach i na łodziach wiosłowych. Ale nie mniej ważne są rozmowy o Klubie: co było w mijającym sezonie, jakie są plany na następny rok. Duże wrażenie na obserwatorach zebranych na Przystani i na tarasie widokowym wywarły niezwykle widowiskowe przedstartowe manewry łodzi żaglowych. Łodzie: Simera, Wojtek, Klepper, Bomi i Mak – prowadzili sternicy z patentem żeglarza jachtowego - absolwenci tegorocznego szkolenia na Jeziorze Solińskim. W składach załóg byli absolwenci szkolenia wewnętrznego „Wiatr i woda – pierwsze spotkanie”. Już po starcie, w wyścigu każdy z zawodników starał się wykorzystać maksymalnie swoją widzę i umiejętności oraz zdolności manewrowe prowadzonej jednostki. Bardzo przydało się doświadczenie zdobyte na regatach w Podwołinie i w Nieliszu. Tak było przez ponad godzinę, w czasie dwukrotnego okrążania trapezu regatowego ustawionego pod i z wiejącym wschodnim wiatrem, na akwenie pomiędzy Przystanią KŻ i wyspami. Efekty wszyscy zobaczyli na mecie, co wyraziło się w wynikach:

Klasa open: Miejsce I: Jarosław Makuch i Marcin Mazurek – łódź żaglowa słupek Simera, Miejsce II: Damian Kędra i Tycjan Byra – łódź żaglowa słupek Wojtek, Miejsce III: Łukasz Placha i Piotr Sadecki – łódź żaglowa słupek Klepper, Miejsce IV: Dawid Kędra i Paweł Sadecki – łódź żaglowa słupek Bomi, Miejsce V: Ryszard Grzegórski – łódź żaglowa ket Mak. Emocjonujące były też wyścigi na sprzęcie wiosłowym na akwenie przed Przystanią KŻ, gdzie zawodnicy zajęli miejsca: **Wyścigi na kajakach Aguasolo dziewczęta:** Miejsce I: Sophie Dore, Miejsce II: Aleksandra Byra. **Wyścigi na kajakach Aquasolo chłopcy:** Miejsce I: Paweł Sadecki, Miejsce II: Damian Widz, Miejsce III: Wiktor Widz. **Wyścigi na łodziach wiosłowych Maczek dziewczęta:** Miejsce I: Sophie Dore, Miejsce II: Aleksandra Byra. **Wyścigi na łodziach wiosłowych Maczek chłopcy:** Miejsce I: Wiktor Widz, Miejsce II: Damian Widz.

Na zakończenie Przewodniczy Komisji Regatowej Kol. Krzysztof Zbiżek wręczył zawodnikom pamiątkowe dyplomy. Organizatorzy dziękują uczestnikom za sportowe zachowanie i gratulują zwycięzcom.

*Antoni Sydor
Komandor KŻ „ZEFIR” w Janowie Lubelskim
Foto: Anna Placha, Krzysztof Zbiżek*

Kosze wypełnione po brzegi, czyli I Mistrzostwa Grzybobrania w Lasach Janowskich za nami

Kosze pełne grzybów obfitowały podczas wczorajszych I Mistrzostw Grzybobrania w Lasach Janowskich. Impreza zorganizowana została przez Nadleśnictwo Janów Lubelski i Janowski Ośrodek Kultury.

W godzinach popołudniowych trwał festyn przy wiacie Ośrodka Edukacji Ekologicznej Nadleśnictwa Janów Lubelski. Ze wspaniałym koncertem wystąpił Olek Orkiestra pod batutą Aleksandra Krzosa. Muzyka na łonie natury to również występ uczniów ze Szkoły Suki Biłgorajskiej z Mistrzem Zbigniewem Butrynem, czy dzieci i młodzieży z Janowskiego Ośrodka Kultury. Rozstrzygnięto konkurs fotograficzny „Lasy Janowskie w obiektywie”. Konkurs został zorganizowany przez Janowskie Nadleśnictwo i Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną. Prace wpłynęły w dwóch kategoriach wiekowych: I (Szkoła Podstawowa klasy I-III) oraz IV (Szkoły średnie). W kategorii I - Mateusz Bizio, natomiast w kategorii IV - Filip Ponczek.

Dla najmłodszych odbyły się warsztaty edukacyjne „Z miłości do drewna” prowadzone przez „Dzikie Dzieci” i „Kasiną Zagrodę”.

Szczególnym zainteresowaniem cieszył się pokaz sokolniczy – sokolnika Mariusza Jakubca. Wszyscy mogli

skorzystać z przejażdżki pendzokami oraz z przygotowanego poczęstunku.

Głównym tematem wczorajszego spotkania było grzybobranie. Zwycięzcą został Wiesław Bożek, który zebrał 19,32 kg pięknych okazów grzybów, II miejsce zajął Antoni Matysek, a trzecie miejsce Paweł Ostapczuk. Pan Antoni Matysek zebrał również największego grzyba o średnicy kapelusza 61 cm. Nagrody zwycięzcom zostały wręczone przez Waldemara Kuśmierczyka Nadleśniczego Nadleśnictwa Janów Lubelski i Elżbietę Kurzyną - Dyrektora Sanepidu.

Udział w mistrzostwach wzięło 17 grzybiarzy. Jakie grzyby zbierali uczestnicy? Borowiki szlachetne, ale również podgrzybki, koźlarze, czubajki kanie i gąski.

Nad sprawnym liczeniem, mierzaniem i „przejrzeniem” grzybów czuwali przedstawiciele Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Janowie Lubelskim na czele z Dyrektorem Elżbietą Kurzyną.

Jak zapowiada główny organizator Janowskie Nadleśnictwo impreza będzie kontynuowana w przyszłym roku!!! Gratulacje dla zwycięzców!!!

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Rodzinna atmosfera na ognisku w Stowarzyszeniu KRON



Trudno byłoby zliczyć spotkania integracyjne organizowane przez Stowarzyszenie Klubu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Ogniska, andrzejki, czy cotygodniowe spotkania w siedzibie KRON to czas, który z pewnością zapisany jest najpiękniejszymi wspomnieniami. Zawsze dopisuje frekwencja i dobre humory. Z pewnością taka atmosfera panowała na ognisku 19 września br., które zostało zorganizowane jako pierwsze po wakacjach i jak podkreśla Prezes KRON Andrzej Łukasik „na rozpoczęcie tegorocznego sezonu”. To ostatnie spotkanie było istic integracyjne w pełnym znaczeniu tego słowa. Udział w nim wzięli członkowie nie tylko KRON, ale również Warsztatów Terapii

Zajęciowej, Środowiskowego Domu Samopomocy, Powiatowego Zakładu Aktywności Zawodowej oraz zaproszeni goście: Jerzy Bielecki Poseł na Sejm RP, Ryszard Majkowski – Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego, Krzysztof Kołtyś – Burmistrz Janowa Lubelskiego, Czesław Krzysztoń – Zastępca Burmistrza, Krystyna Cwiek – Przewodnicząca Rady Miejskiej, Artur Pizoń – Starosta Janowski, jak również dyrektorzy i kierownicy jednostek biorących udział w ognisku: Agnieszka Różyło, Regina Małek, Joanna Gumienik.

Prezes KRON Andrzej Łukasik składa serdeczne podziękowania dla Ochotniczej Straży Pożarnej za współ-

pracę (przywiezienie sprzętu grającego), Andrzejowi Orłowi za grillowanie, Damianowi Łukasikowi za fotografie oraz członkom Stowarzyszenia za przygotowanie spotkania”. O ilości osób uczestniczących w ognisku świadczy zamieszczone zdjęcia. Przyznać trzeba, że spotkania organizowane przez Stowarzyszenie mają charakter miłej i rodzinnej atmosfery. Kolejna impreza integracyjna, która również jest bardzo oczekiwana przez członków KRON to impreza andrzejkowa.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: Damian Łukasik

Przyznano tegoroczne Antki Roku



Działają na rzecz środowiska lokalnego, jak również promocji naszej gminy. Są wśród nas – ludzie, instytucje. Tworzą naszą historię, zapisują w wyjątkowych barwach miniony czas – wydarzenia.

Antki Roku to wyróżnienia przyznawane przez Burmistrza Janowa Lubelskiego, wręczone podczas Festiwalu Kaszy „Gryczaki” dnia 11 sierpnia 2019 roku. W tym roku wyróżnienia przyznano w poszczególnych kategoriach: Sponsor Roku (za przekazanie największych środków pomocowych podmiotom z terenu Gminy Janów Lubelski, Promotor Roku (za szczególne przyczynienie się do promocji Gminy Janów Lubelski w kraju i za granicą), Talent Roku (za szczególne osiągnięcia sportowe, humanistyczne, społeczne i inne), Firma Roku (za profesjonalizm i najwyższą jakość w swej działalności, dobre przykłady własnych osiągnięć oraz wpływ na rozwój całej społeczności lokalnej), Wolontariusz Roku (za czynny udział i bezinteresowne zaangażowanie w pracy na rzecz osób fizycznych i innych przedmiotów), Wydarzenie Roku (za przedsięwzięcie, które promuje i wyróżnia naszą społeczność raz Gminę). Członkowie Kapituły, po zapoznaniu się z charakterystyką zgłoszonych kandydatur, dokonali wyboru w następujących kategoriach.

Kategoria - Talent Roku

Sportowe osiągnięcia naszej młodzieży są szczególnym sukcesem wpisującym się w promocję naszego miasta godnym uwagi, pochwały, zauważenia. Zapewne nie raz słyszeliśmy o wyjątkowych dokonaniach **Marka Grykałowskiego** – ucznia janowskiej podstawówki, najlepszego sportowca z Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim, który nie spoczywa na laurach. Sportowe sukcesy Marka w Lekkiej Atletyce są dowodem jego pasji, pracy i wytrwałości (najlepszy lekkoatleta w województwie lubelskim). Jednakże lista sportowych osiągnięć Marka jest o wiele bardziej imponująca. Odnosi sukcesy w zawodach pływackich, w piłce nożnej, koszykówce. W tegorocznej parafrazie Marek wygrał prawie każdą konkurencję w której startował. Trenerem Marka Grykałowskiego jest Zbigniew Czajkowski. To właśnie Marek jest jednym z tych, który w tegorocznej edycji otrzymał Antka Roku w Kategorii Talent. Sportowe sukcesy towarzyszą również **Jakubowi Wachowi** – Mistrzowi Polski w Zapasach Styl Klasyczny w swojej kategorii (U-15), który otrzymał także Antka Roku w kategorii Talent. Jakub reprezentował nasz kraj na Mistrzostwach Europy w Zapasach Styl Klasyczny. Jakub Wach zawodnik Janowskiego Ludowego Klubu Sportowego Olimpu, którego trenerem jest Tadeusz Kuśmierczyk jest jednym z najlepszych zawodników w kraju rocznik 2005. Kolejny Talent Roku powędrował do **klasy sportowej z Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi im. Jana Zamoyskiego w Janowie Lubelskim**, którego opiekunem i trenerem jest Zbigniew Czajkowski. W skład drużyny wchodzi: Rafał Czajka, Marek Grykałowski, Szymon Kałduś, Łukasz Rzeźniczek, Paweł Sadecki, Sebastian Sajdak, Michał Sosnowka. Chłopcy zajmują czołowe miejsce w rejonie, powiecie, województwie, czy na arenie ogólnopolskiej w różnych dyscyplinach: w piłce ręcznej, koszykówce, piłce nożnej, lekkoatletyce, pływaniu. Drużyna wygrała finał wojewódzki w biegach drużynowo indywidualnych i awansowała do Finału Ogólnopolskiego

zajmując czwarte miejsce w kraju.

Kapituła postanowiła także wyróżnić **Parafialny Klub Sportowy „Jadwiga”**, którego trenerem i kierownikiem jest Janusz Jargiło. Klub otrzymał statuetkę w poprzednich latach, jednakże Kapituła postanowiła docenić ich wysiłek i pracę. To Mistrzowie Polski w Piłce Nożnej Liturgicznej Służby Ołtarza. PKS „Jadwiga” puchar zdobyła - trzy razy w najstarszej kategorii lektor starszy, czyli w 2012 (Częstochowa), 2013 (Radom), 2014 (Lublin) oraz trzy razy w kategorii najmłodszej 2015 (Elbląg), 2016 roku w Rzeszowie oraz w roku obecnym 2019 w Skierniewicach. W skład drużyny wchodzi: Mateusz Oleszko, Łukasz Gajór, Dariusz Jargiło, Adam Pawełkiewicz, Bartłomiej Giemza, Konrad Bednarz, Igor Łukasiewicz, Krystian Kotwica, Marcin Łukasz, Damian Sowa.

Statuetkę w kategorii Talent Roku otrzymał **Jakub Sebastian Moskal** – najlepszy uczeń oddziałów gimnazjalnych w Janowie Lubelskim, laureat konkursu międzynarodowego - Kangur Matematyczny oraz laureat wojewódzkiego konkursu chemicznego, stypendysta Marszałka Województwa Lubelskiego.

Kategoria – Promotor Roku

W tej kategorii Kapituła po zapoznaniu się z zgłoszonymi kandydaturami postanowiła przyznać Antka Roku dla **Wojciecha Tutki** – piosenkarza, kompozytora, autora piosenek o Janowie Lubelskim, wokalisty zespołu Graffiti. Piosenka „LJA...”, której premiera miała miejsce w sierpniu zeszłego roku szybko zyskała popularność nie tylko wśród mieszkańców naszego miasta. Kolejnym utworem Wojtka Tutki jest piosenka „Janów dwudziesta zero pięć” (premiera – czerwiec 2019 r.). Pan Wojciech Tutka promuje Janów Lubelski nie tylko poprzez teksty piosenek, ale również przez teledyski, w których przedstawiony jest krajobraz naszego miasta. Druga statuetka powędrowała do **Stefana Kazimierza Stypułowskiego** z gminy Zakrzówek, który poprzez fotografie promuje Ziemię Janowską, zamieszczając na swoim profilu facebookowskim relacje z wydarzeń, które mają miejsce na terenie naszego miasta. Pan Stefan jest absolwentem Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim. Z zamiłowania fotograf, reportażysta, który poprzez film i fotografie promuje naszą gminę. Relacje z wszelkich wydarzeń udostępnia na portalach społecznościowych. Swoją pracę wykonuje całkowicie bezinteresownie.

Kategoria – Sponsor Roku

W tej kategorii Antka Roku postanowiono przyznać Klubowi Rotary z Janowa Lubelskiego, który sponsoruje wiele przedsięwzięć z dziedziny kultury z terenu naszego miasta. M.in. wyjazd na koncerty za granicę Olek Orkiestry.

Kategoria – Firma Roku

Tegoroczną firmą roku został Zakład Instalatorstwa Elektrycznego Czesława Wieleby.

Firma rodzinna, która powstała w 1992 roku, zajmuje się instalacjami budowlanymi. Kompleksowo zasila całe obiekty. W swoich realizacjach posiada zarówno obiekty przemysłowe, domy wielorodzinne oraz jednorodzinne. Zakład Instalatorstwa wykonuje usługi o własny park maszyn.

Kategoria - Wolontariusz Roku

W tej kategorii przyznano dwa wyróżnienia: dla

Dominiki Długosz – Wolontariuszki z Klubu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych KRON oraz dla Janowskiego Stowarzyszenia Regionalnego. Dominika Długosz swoją przygodę z KRON rozpoczęła w 2015 roku. Dzięki jej staraniom wiele wniosków dofinansowanych z PEFRON zostało przyjętych. W stowarzyszeniu całkowicie bezpłatnie pełni funkcje sekretarza Zarządu.

Janowskiego Stowarzyszenie Regionalne to grupa miłośników historii Janowa Lubelskiego do której należy: Radosław Czuba, Grzegorz Krzysztoń, Jolanta Dąbek, Waldemar Surma. Pomysłodawcą i inicjatorem założenia Stowarzyszenia jest Józef Łukasiewicz. Głównym celem stowarzyszenia jest restauracja i ochrona zabytkowych nagrobków na parafialnym cmentarzu w Janowie Lubelskim (dotychczas zostało odnowiono 20 nagrobków). To także wiele inicjatyw zmierzających do zachowania, czy też przywrócenia pamięci o ludziach i wydarzeniach, które tworzą, tworzyli historie naszego miasta. Wspomnieć trzeba o odrestaurowaniu Krzyża Powstańców Styczniowych, które miało miejsce w ubiegłym roku, jak również o odsłonięciu Katyńskich Tablic Memorialnych poświęconych Janowiankom zamordowanym w niemieckich obozach koncentracyjnych. W zadania stowarzyszenia wpisuje się także działalność wydawnicza – wydanie publikacji na temat historii Janowa, w tym Janowskiego Sanktuarium.

Kategoria – Wydarzenie Roku

Wydarzeniem minionego roku, które wpisują się szczególnie rys naszej historii lokalnej były **obchody 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości w Janowie Lubelskim**. Przez cały rok, mieliśmy przyjemność i możliwość uczestniczyć w wielu wydarzeniach o charakterze patriotycznym, które z pewnością na długo zapiszą się w naszej pamięci, a dla przyszłych pokoleń będą stanowić drogowskaz.

Miniony rok upłynął w patriotycznej podniosłej atmosferze. Przez cały rok świętowaliśmy ten piękny jubileusz za pomocą różnych form: sportowej, kulturalnej, religijnej, patriotycznej i muzycznej. Każda szkoła, instytucja włączyła się aktywnie w tą rocznicę. Byliśmy świadkami wielu wydarzeń: uczestniczyliśmy w zapalaniu światła Niepodległości przy Janowskim Nadleśnictwie, w koncertach muzycznych i plastycznych organizowanych przez szkoły, Janowski Ośrodek Kultury, Muzeum Regionalne, czy biblioteki z Janowa Lubelskiego. Niezwykle patriotyczną odśłonę miał koncert i wspólne śpiewanie na rynku pieśni patriotycznych (wydano z tej okazji przez Muzeum śpiewnik). W pamięci zachowamy również przepiękne przedstawienie wyreżyserowane pod kierunkiem Andrzeja Tomczyka pt. „Z miłości do Niepodległej”. Przez cały ten czas towarzyszyła nam również piosenka pt. „Od stu lat...”, która powstała z uwagi na ten wyjątkowy jubileusz, a jej twórcą był Sylwester Bernaciak.

Tegoroczne Antki zostały wręczone podczas Festiwalu Kaszy Gryczki przez Burmistrza Krzysztofa Kołtysia i Przewodniczącą Rady Miejskiej Krystynę Ćwiek. Spotkanie zostało poprowadzone przez Elżbietę Iwankiewicz z Referatu Promocji i Rozwoju UM.

Wszystkim wyróżnionym gratulujemy, życzymy dalszych sukcesów !!!

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Podziękowania dla najlepszego trenera Zbigniewa Czajkowskiego

W imieniu własnym i moich kolegów z drużyny bardzo dziękuję mojemu trenerowi Zbigniewowi Czajkowskiemu za wielki wysiłek i trud włożony w rozwój naszych umiejętności sportowych.

Dziękuję za poświęcony czas i wspólne treningi, które zaowocowały naszymi licznymi sukcesami sportowym na zawodach: rejonowych, wojewódzkich i ogólnopolskich. Dzięki nieocenionej pracy, wsparciu i zaangażowaniu Trenera, zdobyliśmy wiele medali i pucharów oraz zostaliśmy wyróżnieni wyjątkową nagrodą jaką jest Antek Roku 2018/2019 w kategorii Talent Roku.

Dziękujemy bardzo kapitule za to wyróżnienie.

Będziemy nadal rozwijać swoje talenty sportowe, godnie reprezentować naszą szkołę i miasto pod kierunkiem Trenera Zbigniewa Czajkowskiego, któremu za wszystko bardzo dziękujemy.

Marek Grykałowski i klasa sportowa z PSPzOI w Janowie Lubelskim



Klub Rotary w Janowie Lubelskim składa serdeczne podziękowania

Klub Rotary w Janowie Lubelskim składa serdeczne podziękowania kapitule nagrody „Antek roku” za przyznanie nam wyróżnienia w kategorii sponsor roku. Każda praca, każde działanie ma swój sens, zwłaszcza, gdy wykonuje się ją z pasją. Tym bardziej jest miło, gdy ktoś to dostrzega i uważa, że była potrzebna i wniosła coś pozytywnego do naszego życia.

Rotary jest organizacją ludzi biznesu oraz przedstawicieli różnych zawodów, niosących humanitarną pomoc,

dających przykład wysokich wartości etycznych w pracy zawodowej, budujących zrozumienie i pokój na świecie. To ponad milion dwieście tysięcy kobiet i mężczyzn oddanych służbie drugiemu człowiekowi, ale to przede wszystkim Kluby zrzeszające przyjaciół, którzy wzajemnie się wspierają i zawsze mogą liczyć na swoją pomoc. Jeżeli przy okazji uda się zrobić coś dobrego, co przynieść może jakiegokolwiek korzyści polepszające jakość życia lokalnej społeczności, czy milionów ludzi na całym świecie, zawsze chętnie podejmujemy takie działania.

Organizacja Tourne „Olek orkiestry” po Słowacji, które miało miejsce w lipcu 2018 roku, była możliwa dzięki wspaniałemu balowi charytatywnemu, jaki udało nam się

zorganizować w lutym 2018 r. Projekt udało się zrealizować przy finansowym i logistycznym wsparciu Klubu Rotary Spiska Nowa Wieś, naszymi przyjaciółmi ze Słowacji, z którymi w tym roku obchodziliśmy 20 rocznicę współpracy, a także wymiernym wsparciu Janowskiego Domu Kultury. W trakcie tournée Członkowie Olek Orkiestry dali trzy wspaniałe koncerty w Lewoczy, Spiskiej Nowej Wsi i w Popradzie. Mieli także okazję zwiedzić jeden z największych kompleksów zamkowych Europy - Spiski Hrad oraz zabytkowe miejscowości Słowackiego Spisza.

*Wiesław Dubielis
Prezydent RC Janów Lubelski 2019/2020*

Polska premiera wystawy muzealnej w Janowie Lubelskim. O dwunastu, a nawet o trzynastu patronach w Muzeum Fotografii

Polska premiera wystawy muzealnej w Janowie Lubelskim – to brzmi nieprawdopodobnie, a jednak. Mowa o wernisażu wystawy „Święci Patroni Techniki”, która przewędrowała do naszego miasta dzięki Antoniemu Florczakowi – właścicielowi Muzeum Fotografii. Uroczyste otwarcie wystawy miało miejsce w sobotnie popołudnie tj. 7 września, a obecni na niej byli nie tylko miłośnicy fotografii, sztuki, pasjonaci nauki, ale przede wszystkim przyjaciele Muzeum. Do których oficjalnie tego dnia dołączył inż. Eugen Labanic – Dyrektor Generalny Słowackich Muzeum Technicznych. Sama wystawa jest interesująca i warta do zobaczenia zarówno przez dorosłych, jak również przez uczniów szkół podstawowych, czy średnich. Tematem wystawy jest przedstawienie 12 ołtarzy - tryptyków średniowiecznych prezentujących Patronów dziedzin techniki, nauki i rzemiosła, a również przedstawienie historycznego rozwoju poszczególnych dyscyplin naukowych i technicznych, jak: astronomii, fizyki, górnictwa, geodezji i kartografii, fotografii, zegarmistrzostwa, kowalstwa, inżynierii, budownictwa, metalurgii. Przy każdym ołtarzu znajdują się szafa z opisanyymi artefaktami.

Otwarcie wystawy odbyło się w sympatycznej atmosferze. Nie mogło zabraknąć anegdot na temat nauki, ale i zainteresowań. Jak zaznaczył Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego „obok 12 patronów, których dzisiaj na otwarciu wystawy możemy zobaczyć i zapoznać się z ich dyscyplinami naukowymi, należy wspomnieć jeszcze o jednym patronie Św. Antonim, bardzo dobrze nam znanym, którego imię należy właśnie do właściciela Muzeum Fotografii. Muzeum Antoniego Florczaka zrodziło się z pasji - podkreślił Burmistrz - z wytrwałości, z ogromnego zainteresowania jedną z dziedzin sztuki, jaką jest fotografia”.

Dnia 7 września br. została otwarta trzynasta wystawa w nowej Galerii Muzealnej (od 2018 roku), zaś samo Muzeum funkcjonuje od kwietnia 2014 roku. Antoni Florczak organizuje spotkania dla młodzieży, jak również dorosłych. W prelekcjach uczestniczą również uczniowie szkół podstawowych nie tylko z terenu naszej gminy. Wystawy fotograficzne (w tym lokalnych fotografów) to spotkania wyjątkowe dla miłośników fotografii. Powiedzieć przy tym trzeba, że właściciel Muzeum rozbudowuje swoje „miejsce

pasji” ciągle o nowe eksponaty. Patrząc na zgromadzone zbiory można śmiało powiedzieć, że Muzeum jest wizytówką naszego miasta.

Obecna wystawa zaprasza nas w świat nauki. Zapoznamy się z życiem takich patronów nauki, techniki i rzemiosła, jak: Św. Archanioł Gabriel, Św. Izydor, Św. Wawrzyniec z Rzymu, Św. Eligiusz, Św. Dominik de Guzman, Św. Medard, Św. Tomasz, Św. Piotr, Św. Albert Wielki, Św. Weronika, Św. Jan Chrzciciel, Św. Barbara.

Jak zaznaczył Antoni Florczak podczas otwarcia wernisażu: „przedsięwzięcie mogło dojść do skutku dzięki zaangażowaniu się Eugena Lubanic”. W sobotnim spotkaniu uczestniczyli także goście z Muzeum we Lwowie.

Patronat Honorowy objął Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś. Antoni Florczak dziękuje firmie Max Elektro i Panu Romanowi Oleszko za finansowe wsparcie.

Wystawa w Janowie Lubelskim była częścią Europejskiego Festiwalu Smaków Lublin 2019.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Za nami Festiwal Kaszy Gryczaki!!!

Festiwal Kaszy Gryczaki to promocja produktów lokalnych, to smaczkowe regionalne przysmaki, to konkursy kulinarne, etnograficzne, zawody Kaszowych Mocarzy, to również występy artystyczne, muzyczne, pokazy kulinarne, koncerty to również... prezentacja bogatych kramów – zagród.

W tym roku mieliśmy przyjemność zapoznać się z ofertą takich zagród, jak: Janowskiej (gminy Janów Lubelski), Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg”, Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Oddział Rejonowy w Janowie Lubelskim, z Zagrodą Zofianki Górnej, Momot Górnych i Momot Dolnych, Gminy Potok Wielki, Gminy Godziszów, Zagrodą Miodową Państwa Ciosmaków, Zagrodą Białej Pierwszej, Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego, Klubu Emerytów „Janowiaczy”, Zagrodą Gminy Dzwola, Stowarzyszenia Biała Łada, Stowarzyszenia Koła Gospodyń Wiejskich „Maliniaki z Gminy Chrzanów, Zagrodą Pani Marii Małysza, Warsztatów Terapii Zajęciowej „Caritas”, Klubu Rekreacji Ruchowej „Vitalni”, Dziennego Domu „Senior – WIGOR” w Modliborzycach, Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim. Podkreśliśmy, że zagroda z Gminy Dzwola zajęła w I miejsce w konkursie na najładniejszą gryczakową zagrodę.

Pisząc o polskiej kuchni na Festiwalu Kaszy Gryczaki, wspomnieć trzeba, iż w drugi dzień gotował dla nas mistrz kuchni śląskiej – Remigiusz Rączka. Natomiast w pierwszy dzień (10 sierpnia – sobotę), odbył się pokaz gotowania: niedoceniony „Jaglak”, miód w kuchni regionalnej. W drugi dzień odbyło się ogłoszenie wyników konkursu na potrawę regionalną i nalewkę żurawinową (konkurs Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim).

Festiwal Kaszy Gryczaki jest imprezą o charakterze kulinarnym, promocyjnym, ale i muzycznym. W sobotę odbyły się Zawody Kaszowych Mocarzy, jak również konkursy etnograficzne. Poznaliśmy zwycięzców w konkursie „Z paszportem turystycznym po Ziemi Janowskiej”. Po raz pierwszy odbyły się Zawody Drwali zorganizowane przez Janowskie Nadleśnictwo. Muzycznym akcentem rozpoczął i zakończył Festiwal Kaszy Gryczaki. W pierwszy dzień wystąpił dla Państwa zespół z klubu Rekreacji Ruchowej

„Vitalni”. Odbył się koncert zespołu **Capitol**, zespołu **Defis**. Zaś wieczorną porą **Krzysztof Cugowski z Zespołem Mistrzów**. Drugiego dnia towarzyszyła nam Olek Orkiestra pod batutą Aleksandra Krzosa, która oprowadziła nas wraz z Królową Żurawiną i Królem Gryczaków po zagrodach wiejskich. Odbył się koncert zespołu **Kalina** oraz koncert zespołu **POWER PLAY**. W drugi dzień Festiwalu zostały wręczone również wyróżnienia „Anetek Roku”.

Imprezami towarzyszącymi był kiermasz produktów regionalnych i rękodzieła ludowego, warsztaty ginących zawodów, a dla najmłodszych wesołe miasteczko. W tym roku na Gryczakach gościliśmy: Wojewodę Lubelskiego Przemysława Czamka, Marszałka Województwa Lubelskiego Jarosława Stawiarskiego, Jana Kanthaka – Rzecznika Prasowego Ministra Sprawiedliwości, Ewę Szałachwię – Dyrektora Departamentu Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, Posłów na Sejm RP – Jerzego Bieleckiego i Jacka Czerniaka, Ryszarda Majkowskiego – Radnego Sejmiku Województwa Lubelskiego oraz Wójtów Gminy Powiatu Janowskiego wraz z Radnymi.

Jak co roku, swoje oferty prezentowała Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Janowie Lubelskim, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa – Oddział w Janowie Lubelskim, Bank Spółdzielczy w Janowie Lubelskim oraz sponsorzy. Warto zaznaczyć, że szczególnym zainteresowaniem cieszyły się zagrody sponsorów - głównego Przedsiębiorstwa Produkcyjno Handlowego „JANEX”, który co roku prowadzi degustacje potraw na bazie kasz oraz Sponsora Oficjalnego - Producenta Kasz Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „ESKA”. Głównym sponsorem Festiwalu Kaszy Gryczaki jest Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe JANEX, sponsor oficjalny Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „ESKA”, Nadleśnictwo Janów Lubelski oraz Hotel Królewski, Bank Spółdzielczy w Janowie Lubelskim, Sklep Meblowy JAWOR.

Festiwal Kaszy Gryczaki zorganizowała Gmina Janów Lubelski, Janowski Ośrodek Kultury i Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Piknik Rodzinny 2019

Dnia 4 sierpnia 2019 roku na terenie Parku Rekreacji Zoom Natury w Janowie Lubelskim odbył się Piknik rodzinny „Mama, tata i ja”. Impreza została zorganizowana z myślą o rodzinach. W szczególności chcieliśmy wyjść naprzeciw dziecięcym marzeniom i potrzebom. To dzięki dzieciom świat staje się weselszy, a dorośli zyskują motywację do działania i stawania się lepszymi ludźmi. Impreza cieszyła się ogromnym zainteresowaniem zarówno dzieci, jak i rodziców.

Organizatorem spotkania był Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim oraz Katolickie Centrum Pomocy Rodzinie. Partnerami w realizacji pikniku byli Gmina Janów Lubelski oraz Powiat Janowski.

Piknik rozpoczął się pełnym emocji meczem piłki siatkowej. Obydwa drużyny otrzymały zasłużone medale i drobne upominki. Przez cały czas trwania imprezy dzieci miały możliwość zabawy na dmuchanym placu zabaw, gdzie m.in. mogły korzystać ze zjeżdżalni i kul wodnych. Wielkim zainteresowaniem cieszyło się również „malowanie twarzy”. Dzieci były zachwycone efektami, czego dowodem były zdjęcia, którymi wymieniały się na facebooku. Podczas trwania zabawy został zorganizowany konkurs plastyczny „Moja rodzina”. Dzieci namalowały piękne plakaty i jury miało trudny orzech do zgryzienia, więc jednogłośnie stwierdziło, że zwycięzcami konkursu zostają wszystkie dzieci. Wielkim zainteresowaniem cieszyły się występy dziecięcych zespołów tanecznych. Mali tancerze zostali nagrodzeni nie tylko gromkimi brawami, ale otrzymali też upominki od organizatorów. Dopełnieniem imprezy był ciepły posiłek oraz słodycze i napoje dla najmłodszych. Tegoroczny piknik cieszył się ogromnym powodzeniem i przyciągnął tłumy zainteresowa-

nych. W tym dniu w Parku Rekreacji Zoom Natury do wieczora rozlegały się radosne okrzyki, śmiech i wesoly gwar, a pogoda była dla nas bardzo łaskawa.

Dziękujemy za pomoc wszystkim sponsorom, dzięki pomocy których mogliśmy zorganizować tegoroczny Piknik. W tym roku wsparli nas:

1. Powiat Janowski
2. Gmina Janów Lubelski
3. Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, Pan Krzysztof Michałkiewicz
4. Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, Pan Jerzy Bielecki
5. Kierownictwo Parku Rekreacji „ZOOM NATURY” w Janowie Lubelskim
6. Dyrektor Janowskiego Ośrodka Kultury, Pan Łukasz Drewniak
7. PKO Bank Polski w Janowie Lubelskim
8. Zarząd spółki EKOMEL w Janowie Lubelskim
9. Nadleśniczy Nadleśnictwa Janów Lubelski, Pan Waldemar Kuśmierczyk
10. Dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Janowie Lubelskim, Pan Krzysztof Deruś
11. Dyrektor Środowiskowego Domu Samopomocy, Pani Joanna Jaworska-Gumienik



12. Dzienny Dom Senior + w Modliborzycach
13. Warsztaty Terapii Zajęciowej w Janowie Lubelskim
14. Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „LEŚNY KRĄG” w Janowie Lubelskim
15. Ochotnicza Straż pożarna w Białej
16. Piekarnia-ciastkarnia „U GÓROLA”, Stanisław Mrowca, Janów Lubelski
17. Piekarnia Nr 1, Marian Małek, Janów Lubelski
18. Piekarnia „ROSTEK”, Marian Olszyna, Nisko
19. Cukiernia „TRADYCYJNA”, Bożena Łata, Modliborzycy
20. Przedsiębiorstwo „JOPEX”, Zdzisław Jop, Ambrożów
21. Usługi Transportowe, Daniel Idec, Kotowa Wola
22. Usługi Transportowe, Wołoszyn Fabian, Domostawa
23. Cela Cafe & Restaurant w Janowie Lubelskim

Tekst i foto: Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim



Współpraca sąsiedzka, a szczególnie integracja jest ważnym elementem społeczności lokalnej na Rudzie. Już po raz piąty 18.08.2019r. został zorganizowany Piknik rodzinny, który gromadzi w każdym kolejnym roku coraz większą liczbę osób. W tym roku wzięło w nim udział około 200 mieszkańców Rudy, ulicy Targowej, Ulanowskiej, Polnej i Rolnej oraz gości. Centralnym punktem zabawy był mecz piłki nożnej o Puchar Burmistrza Janowa Lubelskiego rozegrany pomiędzy klubem sportowym Technik, a mieszkańcami Rudy. Mecz był źródłem

wielu emocji, a do rywalizacji zawodników motywowały cheerleaderki, które odpowiednimi okrzykami wspierały zawodników z Rudy. Niestety mimo, że mecz zakończył się remisem to w rzutach karnych wygrał klub sportowy Technik, który z rąk Burmistrza Janowa Lubelskiego otrzymał zasłużony Puchar. Po meczu do wszystkich zebranych przemówił Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego oraz Krystyna Ćwiek Przewodnicząca Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim, którzy wyrazili swoje zadowolenie z Pikniku, na którym mogą

V Piknik Rodzinny na Rudzie

spotkać się sąsiedzi oraz życzyli dobrej zabawy. Zabawa trwała do późnych godzin popołudniowych. Dzieci korzystały z dmuchanych zjeżdżalni, kul wodnych i żyroskopu. Liczne konkursy i zabawy z nagrodami prowadziła Fabryka Fantazji z Lublina. W celu stworzenia przyjaznej atmosfery mieszkańcy uczestniczyli we wspólnym grillowaniu oraz zostali poczęstowani bigosem i słodkościami.

Piknik odbył się dzięki wsparciu wielu sponsorów, którym serdecznie dziękujemy za pomoc i wsparcie.

Należą do nich: Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego, Krystyna Ćwiek Przewodnicząca Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim, Waldemar Kuśmierczyk Nadleśniczy Nadleśnictwa Janów Lubelski, Ochotnicza Straż Pożarna z Białej, Lokalna Grupa Działania Leśny Krąg, Zakład Przetwórstwa Mięsa Matthias sp. z o.o. w Kolonii Zamek, Polaris sp.j. Hurtownia lodów i mrożonek Polaris Piotr Surowiecki.

Serdeczne podziękowania składamy Panu Sławomirowi Skrzypkowi, Emilowi Niedziałkowi oraz Mieczysławowi Kołtyś za nieocenioną pomoc w organizacji Pikniku.

Anna Mazur

XII Piknik Rodzinny „Zaolszyniak” 2019

Już po raz XII w sobotnie, słoneczne popołudnie 24 sierpnia br. odbył się piknik rodzinny zorganizowany na terenach zielonych przyległych do placu zabaw na osiedlu Zaolszynie przez Sławomira Dworaka, Grzegorza Flisa oraz Stowarzyszenie Porozumienie Inicjatyw Samorządowych w Janowie Lubelskim. Należy nadmienić, że jest to jedyny osiedlowy piknik rodzinny organizowany już od 12 lat w Janowie Lubelskim z inicjatywy samych mieszkańców. Jak zwykle w czasie trwania spotkania odbyły się liczne konkursy, zabawy i gry zręcznościowe w ramach realizacji projektu „Jedność przez różnorodność – sportowe spotkania sąsiedzkie szansą na rozwój społeczności lokalnych – Edycja V” wspar-

tego finansowo środkami Gminy Janów Lubelski z Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Przeciwdziałania Narkomani oraz środkami Powiatu Janowskiego w ramach projektu Wspierania i upowszechniania kultury fizycznej.

Organizatorzy skierowali na początku pikniku słowa przywitania do wszystkich przybyłych

na spotkanie oraz przedstawili darczyńców w dzięki, którym zostały zakupione nagrody, upominki oraz poczęstunek dla uczestników zabawy. Zaproszeni goście w osobach Pani Sekretarz Gminy Janów Lubelski Bożeny Czajkowskiej, Posła na Sejm RP Jerzego Bieleckiego oraz Starosty Janowskiego Artura Pizonia pogratulowali organizatorom zorganizowania pikniku rodzinnego Zaolszyniak, a wszystkim jego uczestnikom życzyli udanej zabawy oraz rozdali zebranych dzieciom ufundowane słodycze, lody i banany. W trakcie pikniku odbyły się konkursy dla dzieci, a ich uczestnicy wylosowali dla siebie nagrody w postaci piłek,



gier planszowych, myszek komputerowych, zabawek i artykułów szkolnych.

Jak zostało wspomniane, piknik został zorganizowany dzięki pomocy finansowej: Gminy Janów Lubelski i Powiatu Janowskiego w związku z realizacją projektów grantowych, a także dzięki uprzejmości darczyńców do których należy: Nadleśnictwo Janów Lubelski, Piotr Łacko INKOM, Marzena Garbacz sklep PREMIUM, Czesława Sulowska restauracja Hetmańska, Andrzej Nadłonek hurtownia BOTEX, Józef Skubik Spec – Kop, Kazimierz Szwedo firma Szwed-Bud. Na zakończenie pikniku rozpalono ognisko i każdy z obecnych mógł zasmakować pieczonych kiełbasek.

Tekst i foto: Zarząd Stowarzyszenia

Ognisko działkowców

Ogrody Działkowe "RELAKS" w Janowie Lubelskim. Kolejne ognisko działkowców odbyło się 7.09.2019r. Jak zawsze wszyscy uczestnicy bawili się wspaniale. Zostały wręczone dyplomy za najpiękniejsze działki oraz prace na rzecz ogrodów. Nagrody wręczał Pan Prezes Jan Albinia, Zastępca Prezesa Tadeusz Michałek oraz Sekretarz Tadeusz Pomianowski. Serdecznie dziękujemy działkowcom oraz zaproszonym gościom za przybycie. Do tańca przygrywał DJ Songo&DJ Luki.

Tekst i foto: Barbara Kapusta



Łązkowski Festyn Rodzinny za nami

Za nami Łązkowski Festyn Rodzinny, który odbył się w niedzielę tj. 25 sierpnia br. na terenie Szkoły Podstawowej w Łązku Ordynackim. Organizatorami festynu był Radny Bogdan Startek, Sołtysi: Jan Jarmuziewicz (Łązek Garncarski) i Krzysztof Tomecki (Łązek Ordynacki) i Rady Sołeckie, Ochotnicza Straż Pożarna, Szkoła Podstawowa w Łązku Ordynackim. Interesujący program festynu sprawił, że każdy mógł skorzystać z różnych form integracji. Były rozgrywki w piłkę nożną, dla dzieci, młodzieży i dorosłych, była zwirowana olimpiada sportowa oraz każdy mógł wziąć udział w strzelectwie (z łuku, wiatrówki, repliki rewolweru). Szczególnym zainteresowaniem cieszyły się przejażdżki samochodami terenowymi i przejażdżki konne. Mogliśmy mieć możliwość zobaczyć pokaz garmcarki, jak również pokaz Ochotniczej Straży Pożarnej. Organizatorzy zadbali również o poczęstunek i miłą atmosferę. Pogoda i humory uczestników dopisały. Dodajmy, że spotkanie zostało poprowadzone przez Jana Jarmuziewicza – Sołtysa Łązku Garncarskiego, a odbyło się



na placu przy szkole w Łązku Ordynackim. Jak widzimy dobra współpraca owocuje takimi przedsięwzięciami. Impreza z pewnością będzie kontynuowana w kolejnych latach. Na którą już teraz serdecznie zapraszają organizatorzy.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: archiwum Jana Jarmuziewicza



Parada Seniorów w Warszawie

Parada Seniorów w Warszawie 2019 rok. Jest to doroczna impreza w której seniorzy z Janowa Lubelskiego uczestniczyli po raz trzeci. Była to sobota 24 sierpnia, dokładnie po dwóch tygodniach od Janowskich Gryczaków. Po raz pierwszy nasi emerycy wystąpili na paradzie w specjalnie na tę okazję zakupionych koszulkach z napisem „ Aktywny Dziadek, Aktywna Babcia „, oraz w koszulkach reklamujących istnienie w regionie Szkoły dla Super Babcia i Super Dziadka.

W paradzie uczestniczyło 44 osoby a wśród nich byli także członkowie nowo-utworzonego Terenowego Koła PZERI w Potoku Wielkim. Nasi uczestnicy nieśli w paradzie napis reklamujący Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów O/R w Janowie Lubelskim wraz z logo stowarzyszenia, baner z napisem Teatr Tradycja oraz tablicę z reklamą zaprzyjaźnionego Teatru Bajarka. Ponadto 20 osób – kobiet prezentowało się w paradzie wiankami ze świeżych kwiatów, samodzielnie wykonanych. W br. organizatorzy parady tj. Fundacja Zaczyn zmienili trasę przemarszu z powodu remontu ul. Nowy Świat, stąd przemarsz był trochę trudny dla osób starszych.

Najciekawszymi warsztatami podczas spotkania pokoleń, tuż po przemarszu, okazały się warsztaty z Beatą Borucką, Heleną Norowicz, Beatą Tadhii, Mariolą Bojarską-Ferenc,

Tomaszem Jacykowem, Robertem Janowskim, Joanną Pakusińską i DJ Wiką. Grupa Adamed zaprosiła seniorów do Strefy Zdrowia a w niej, badania u specjalistów i pakiety witamin dla seniorów. MultiSport Senior zorganizowało strefę, gdzie trenerzy opowiadali o tym, jak ćwiczyć po 60 roku życia, by utrzymać zdrowie i dobrą kondycję na lata. Zadaniem parady i spotkania pokoleń, które odbywało się na Kompusie Głównym Uniwersytetu Warszawskiego było to, ażeby nie tylko zabawić seniorów ale też utrwalac pozytywny wizerunek osób starszych. Co z pewnością się udało.

My janowscy seniorzy rokrocznie będziemy korzystać z tego wydarzenia, bo czerpiemy inspirację, bo uczymy się przebywać z innymi, bo otrzymujemy wartości dodane.



Wyjazd zorganizowany był ze środków własnych przy jednoczesnym wsparciu środkami finansowymi Burmistrza Janowa Lubelskiego przeznaczonymi na promocję gminy Janów.

Zofia Widz-Baryła



Człowiek uczy się przez całe życie.
Nikt nie jest tak dorosły,
Aby nie mógł się jeszcze czegoś nowego nauczyć.

Seniorzy na Szlaku Piastowskim 2019

Członkowie Klubu Seniora „Janowiacy”, w dniach 10 – 11 września 2019 roku udali się na wycieczkę Szlakiem Piastowskim. Po „udanych Gryczakach” mogliśmy ją zorganizować w kosztach przystępnych dla wszystkich chętnych. Rozpoczęliśmy od pielgrzymki do Lichenia, gdzie zatrzymaliśmy się na nocleg.

Drugi dzień zaczęliśmy od położonej nad jeziorem Gopło, Kruszewicy. Jest to miejscowość owiana czarem baśni i legend historycznych, o królu Popielu zjedzonym przez myszy. Słynna Mysia Wieża stanowi pozostałość zamku wybudowanego przez Kazimierza Wielkiego. Dalszym etapem był rezerwat archeo-

logiczny w Biskupinie, ze zrekonstruowaną osadą wczesnopiastowską, istniejącą około 2700 lat temu. Została wybudowana z bali drewnianych bez użycia gwoździ. Na jej terenie można spotkać rzemieślników odtwarzających życie codzienne dawnych mieszkańców, którzy zajmowali się między innymi: garmcarstwem, rogownictwem, kowalstwem czy tkactwem. Ostatnim etapem było Gniezno – pierwsza stolica Polski. Ważnym obiektem tego miasta jest katedra z relikwiami św. Wojciecha i słynnymi Drzwiami Gnieźnieńskimi wykonanymi z brązu. Stanowią one unikalne źródło informacji o życiu i śmierci św. Wojciecha. Zwiedziliśmy też podziemia katedry i bardzo bogaty skarbiec katedry w Muzeum Archidiecezji Gnieźnieńskiej. Trasa wycieczki obejmowała tylko część Szlaku Piastowskiego, ukazującego początki państwa polskiego, z zabytkami pamiętającymi panowanie dynastii Piastów. Była to interesująca i ciekawa lekcja historii Polski.

H.J. Łukasz

WOLONTARIUSZE SZLACHETNEJ PACZKI REJONU JANÓW LUBELSKI POSZUKIWANI!

„Dziękuję Tobie!” to hasło przewodnie kampanii, która zachęca do wstępowania w szeregi wolontariuszy Szlachetnej Paczki i Akademii Przyszłości – jednych z największych i najskuteczniejszych programów społecznych w Polsce. Rekrutacja ruszyła 3 czerwca i potrwa do października. By Paczka i Akademia odbyły się również w tym roku i pomogły tysiącom potrzebujących rodzin oraz dzieci z problemami w szkole potrzeba 13 tys. SuperW, jak w obu projektach nazywa się wolontariuszy.

W tym roku Szlachetna Paczka odbędzie się już po raz dziewiętnasty, zaś Akademia Przyszłości po raz siedemnasty. Oba programy od lat wspierają potrzebujących, pomagają im w tym, by zaczęli samodzielnie radzić sobie w życiu, budują w nich pewność siebie i wzmacniają poczucie własnej wartości.

Tylko w ubiegłym roku Szlachetna Paczka dotarła do blisko 17 tys. rodzin w całej Polsce, a wartość pomocy materialnej przygotowanej przez darczyńców, którą podczas tzw. „Weekendu Cudów”, przekazali potrzebującym wolontariusze, przekroczyła 47 mln zł.

Sens, radość i satysfakcja

Siłą obu programów są wolontariusze. W Szlachetnej Paczce to oni spotykają się z rodzinami, które otrzymają potem mądrą pomoc, poznają ich historie, określają ich potrzeby i dopasowują rodzaj i formę wsparcia do konkretnej sytuacji. A potem towarzyszą im w ich zmianie życia.

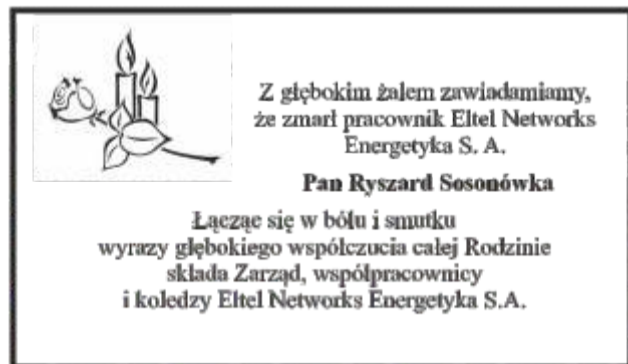
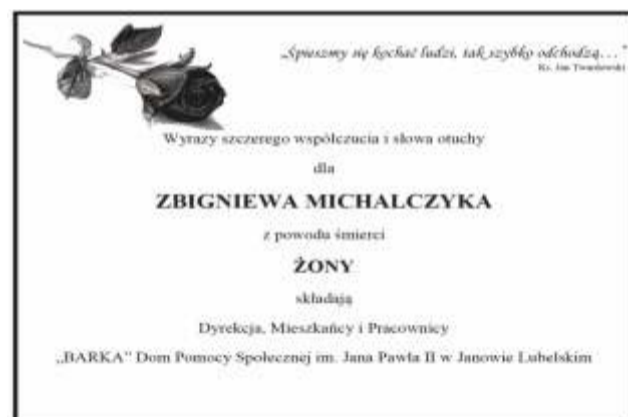
Siła tkwi w ludziach

Właśnie ze względu na to, że to wolontariusze są najważniejszym trzonem nadal trwają ich poszukiwania. Żeby Paczka dotarła tam gdzie jest największa bieda potrzebni są ludzie. Poszukujemy więc osób

energicznych, lubiących pracę z ludźmi i nie bojących się wyzwań, by mogli działać na terenie Janowa Lubelskiego.

By zostać wolontariuszem Szlachetnej Paczki lub Akademii Przyszłości wystarczy wypełnić krótki formularz na stronie www.superw.pl, odbyć rozmowę z lokalnym koordynatorem projektu i rozpocząć szkolenie wdrożeniowe, a następnie po prostu działać!

Czekamy właśnie na Ciebie! Zgłoś się już dziś!

**Oddaj głos na Miejską i Powiatową Bibliotekę Publiczną w Janowie Lubelskim**

Ruszyła kolejna odsłona akcji Kinder Mleczna Kanapka Przerwa na Wspólne Czytanie!!! Pierwsze 50 bibliotek otrzyma 5000 zł na zakup książek do wspólnego czytania z dzieckiem. Dodatkowo 300 bibliotek otrzyma po 2 pufy do wspólnego czytania w bibliotece.

Czytelnicy liczymy na Waszą pomoc! Codziennie można oddać jeden głos!!! Dzięki Waszym głosom w bibliotece mogą pojawić nowe książki.

Głosujemy na stronie:

<https://www.kinder.com/pl/pl/xp/wspolneczytanie/glosowanie>



Mała Michasia bardzo pragnie chodzić, aby to mogła robić i uniknąć wózka inwalidzkiego potrzebuje Waszego wsparcia

Została zakwalifikowana na operację bioderek w Klinice „Aschau” w Niemczech.

Koszt tej operacji jest bardzo wysoki, możecie ją Państwo wesprzeć i tym samym uchronić od wózka.

Strona internetowa zbiórki: Internetowa Zbiórka Charytatywna Michasia Sobótka „siepomaga”

Za każdą okazaną pomoc, wsparcie bardzo dziękujemy.

W trosce o bezpieczeństwo rowerzystów

W okresie jesiennym prowadzone będą działania, których głównym celem będzie promowanie bezpieczeństwa rowerzystów. Działania te będą zmierzały do zwrócenia uwagi rowerzystom, że ich bezpieczeństwo w dużej mierze zależy od nich samych.

Pamiętajmy, że rowerzyści to niechronieni uczestnicy ruchu drogowego. Jest to grupa najbardziej narażona na udział i tragiczne konsekwencje wypadków drogowych. Policjanci podczas przeprowadzonych kontroli będą egzekwowali przestrzeganie przepisów ruchu drogowego przez osoby kierujące rowerami.

Prawidłowo wyposażony rower powinien mieć: z przodu jedno białe światło pozycyjne; z tyłu jedno czerwone światło odbłaskowe, co najmniej jeden skutecznie działający hamulec oraz sygnał dźwiękowy. Dobrze jest również stosować elementy odbłaskowe - mogą być na stałe przymocowane do

roweru lub umieszczane na odzieży rowerzystów. Odblaski powodują, że jesteśmy widoczni, przez co, oczywiście bardziej bezpieczni.

Prawo o ruchu drogowym nakłada na rowerzystę obowiązek korzystania z drogi dla rowerów lub pasa ruchu dla rowerów, jeżeli jest ona wyznaczona dla kierunku, w którym się porusza lub zamierza skręcić. Kierujący rowerem korzystając z drogi dla rowerów i pieszych, jest obowiązany zachować szczególną ostrożność i ustępować miejsca pieszym.

Przepisy pozwalają rowerzyście jechać po chodniku, gdy opiekuje się osobą w wieku do lat 10 kierującą rowerem, szerokość chodnika wzdłuż drogi, po której ruch pojazdów jest dozwolony z prędkością większą niż 50 km/h, wynosi, co najmniej 2 m i brakuje wydzielonej drogi dla rowerów oraz pasa ruchu dla rowerów oraz warunki pogodowe zagrażają bezpieczeństwu rowerzysty na jezdni (śnieg, silny wiatr, ulewa,

goleńdź, gęsta mgła). Przy czym kierujący rowerem, korzystając z chodnika lub drogi dla pieszych, jest obowiązany jechać powoli, zachować szczególną ostrożność i ustępować miejsca pieszym.

Dobrze również stosować elementy odbłaskowe – mogą być na stałe przymocowane do rowerów lub umieszczane na odzieży rowerzystów (kamizelki, opaski odbłaskowe) – odblaski powodują, że jesteśmy widoczni, przez co oczywiście bezpieczni.

Policjanci apelują do wszystkich uczestników ruchu drogowego o zachowanie szczególnej ostrożności i stosowanie się do obowiązujących przepisów. Bez względu na to, jakim środkiem transportu się poruszamy, wszyscy chcemy tego samego - bezpiecznie dojechać do celu.

KPP w Janowie Lubelskim



KLONOWY PARK

Janów Lubelski



tel: 721 250 105

Ostatnie mieszkania



4400 zł
za m²

42 m² *1 mieszkanie*
2 pokoje z aneksem kuchennym

47 m² *3 mieszkania*
2 pokoje z kuchnią

54 m² *1 mieszkanie*
2 pokoje z kuchnią

wikana

NIE PŁAĆ ZA PRĄD, PRODUKUJ GO SAM

I-BS.PL

ELEKTROWNIE SŁONECZNE

Z DOPLATĄ 5000 zł

Niezależnie od wielkości twojego domu czy firmy, poszukujesz oszczędności na rachunkach za prąd i ogrzewanie. Koszty energii elektrycznej możesz zredukować już od momentu zamontowania instalacji.

Dzięki temu: Wyprodukujesz własny prąd i obniżysz rachunki, uniezależnisz się od wzrostu cen energii oraz zwiększysz wartość swojej nieruchomości.

Sprawdź naszą ofertę. Mamy rozwiązanie dopasowane do Twoich potrzeb!

600 364 650

www.ibsenergia.pl

CENTRUM BUDOWLANE



Greinplast

Janów Lubelski
ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 25

NOWOCZESNE OKŁADZINY ELEWACYJNE

ŁATWY MONTAŻ
NATURALNY WYGLĄD
ŚWIETNY EFEKT WIZUALNY



PANEL
kwarcowy

DESKA
elewacyjna

Greinplast

www.greinplastplus.pl

Janów Lubelski
ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 25

marex

mgr inż. Marek Łukasiewicz



Oferuje usługi:

- kierowanie budowlami i nadzór inwestorski w branży sanitarnej
- projekty instalacji gazowych
- kompleksowa pomoc przy przyłączeniu do sieci gazowej
- projekty sieci i przyłączy wodociągowych, kanalizacyjnych
- przeglądy i opinie kanałów wentylacyjnych i kominowych (USŁUGI KOMINIARSKIE)
- odbiory i przeglądy okresowe instalacji sanitarnych w budynkach



🏠 23-300 Janów Lubelski
ul. Hiacyntowa 7

☎ 519-545-586
✉ marex_janow@onet.pl

Dyżury Aptek w Janowie Lubelskim:

październik - listopad 2019

07-13.10.2019	MOJA APTEKA, wł. MOJA 2 Sp. z o.o., ul. Ogrodowa 2	15 843 13 73
14-20.10.2019	Apteka, wł. Anna Przychodzeń-Woś, ul. Zamoyskiego 77	15 872 40 20
21-27.10.2019	Apteka ZDROWIE, wł. Jolanta Tondel, ul. Rynek 2	15 872 21 47
28.10-3.11.2019	Apteka Janowska, wł. Katarzyna Sawicka, ul. Bialska 28	15 872 20 57

listopad - grudzień 2019

4-10.11.2019	Apteka, wł. Joanna Startek, ul. Jana Pawła II 5	15 872 24 99
11-17.11.2019	Apteka, wł. Maria Frania, Teresa Popielec ul. Kilińskiego 3	15 872 19 87
18-24.11.2019	Apteka MEDIQ, wł. Maria Kałuża-Tyra Sp. z o.o., ul. Zamoyskiego 149	15 872 02 10
25.11-1.12.2019	Apteka „SANA”, wł. Aniela Mucha s.c., ul. Zamoyskiego 25	15 872 50 59

Twoja reklama na telebimie LED

Wyświetlacz znajduje się przy skrzyżowaniu ul. Jana Zamoyskiego (DK74) i Bialskiej.

Zainteresowanych reklamą prosimy o złożenie formularza zamówienia w Urzędzie Miejskim w Janowie Lubelskim osobiście lub w formie elektronicznej na adres e-mail: reklama@janowlubelski.pl (po wcześniejszym poinformowaniu o tym fakcie telefonicznie pod numerem telefonu 15 8724313). Formularz można złożyć w pokoju nr 24 lub w Sekretariacie Urzędu Miejskiego. Przed wypełnieniem formularza należy zapoznać się z regulaminem.

Regulamin, formularz zamówienia i cennik znajdują się na stronie janowlubelski.pl w zakładce Reklama na telebimie LED



Policjanci apelują! Nie dajmy się naciągnąć na „BLIK”

Przestępcy wymyślają kolejne metody oszustw. Teraz włamują się na konta profili społecznościowych, wybierają osobę z grona znajomych i wysyłają do niej wiadomości prosząc o pożyczkę pieniędzy poprzez przesłanie kodu BLIK.

Nowa metoda działania oszustów polega na pokonywaniu zabezpieczenia i uzyskania dostępu do konta w komunikatorze na portalu społecznościowym. Włamując się na czyjeś konto, oszuści mają wgląd do rozmów właściciela tego konta ze znajomymi, a prośby o pomoc kierują zwykle do tych, z którymi rozmawia on najczęściej i utrzymuje dobry kontakt. Za pośrednictwem komunikatora przestępcy

wysyłają do znajomych danej osoby wiadomości z prośbą o wygenerowanie i podanie im kodu BLIK. Najczęściej tłumaczą to pilną potrzebą zrealizowania przelewu bądź uiszczenia jakiejś opłaty i chwilowym brakiem dostępu do środków zgromadzonych na swoim koncie.

Policjanci apelują do posiadaczy kont na portalach społecznościowych o weryfikowanie otrzymywanych wiadomości zawierających prośbę o udostępnienie kodu. Przed dokonaniem transakcji należy upewnić się, czy nadawca wiadomości rzeczywiście jest nasz znajomy.

KPP w Janowie Lubelskim

Nie daj się nabrać - Apel Policji

W ostatnim czasie na terenie naszego powiatu doszło do prób oszustwa metodą „na wnuczka”, gdzie do starszych osób dzwoniły osoby podające się za członków rodziny. Osoby te prosiły o pieniądze z uwagi na pilną potrzebę, zdarzenie losowe czy też udział w wypadku. Na szczęście nikt nie dał się oszukać i zachował ostrożność. Policja uczula zatem mieszkańców na oszustów podszywających się pod członków rodziny. Wciąż pojawiają się nowi naciągacze, którzy wykorzystują głównie osoby starsze. Podając się za członków rodziny, wprowadzają w błąd swoje ofiary, zyskują ich zaufanie i okradają. Wyłudniają ogromne kwoty pieniędzy. Apelujemy zatem do wszystkich aby zachowali ostrożność w kontaktach z nieznajomymi. Tylko rozsądek i rozważa w tym przypadku mogą uchronić nas przed utratą oszczędności życia. Kiedy zadzwoni osoba podająca się za córkę, syna czy wnuczkę, pamiętajmy aby upewnić się czy faktycznie był to telefon od kogoś z rodziny. Zwracamy się z apelem do wszystkich aby wykazali się czujnością i rozsądkiem w kontaktach z nieznajomymi. Apelujemy do osób młodych - informujmy naszych rodziców i dziadków o tym, że są osoby, które mogą chcieć wykorzystać ich życzliwość. Powiedzmy im jak zachować się w sytuacji kiedy ktoś zadzwoni do nich z prośbą o pożyczkę lub przekazanie dużej ilości pieniędzy. Zwróćmy uwagę na zagrożenie wszystkim osobom starszym, o których wiemy, że mieszkają samotnie, aby świadomie mogły reagować kiedy znajdują się w podobnej sytuacji.

Przebiegłość i pomysłowość oszustów jest nieograniczona. W sytuacji kiedy ktoś dzwoni i podszywa się pod członka rodziny, bądź w razie zauważenia czegoś niepokoj-

ącego prosimy o pilny kontakt z Policją. Gdy zauważymy obce auta i osoby w swojej okolicy starajmy się zapamiętać jak najwięcej szczegółów – np. numer rejestracyjny pojazdu i natychmiast zadzwońmy pod nr tel. 112.

NIE DAJ SIĘ NABRAĆ
"NA WNUCZKA" I "NA POLICJANTA"

Seniorze, nie pozwól się oszukać!
Poznaj metody przestępców i nie daj się nabrać!



ODWRÓĆ I DOWIEDZ SIĘ JAK NIE DAĆ SIĘ OSZUKAĆ!

Uwaga na oszustów –
wyłudniają mieszkania

To nowa metoda oszustów polegająca na wyłudzeniu mieszkań od osób starszych. Oszuści wyszukują osoby w trudnej sytuacji materialnej i zawierają z nimi umowy pożyczek zabezpieczonych wekslowo lub hipotecznie. Następnie podstępem uzyskują prawo własności do nieruchomości. Policja apeluje o ostrożność w kontaktach z osobami nieznajomymi.

Przestępstwa „wyłudzenia mieszkań” polegają m.in. na zawieraniu umów pożyczek zabezpieczonych wekslowo lub hipotecznie z osobami, które znajdują się w trudnej sytuacji materialnej. Następnie postępowaniem uzyskują prawa własności do mieszkania czy domu. Osoby często podpisują akty notarialne myśląc, że zawierają umowę przedwstępną. Niestety okazuje się często, że jest to umowa sprzedaży nieruchomości, jednocześnie potwierdzająca przyjęcie pełnej zapłaty. W tym przestępstwie często udział biorą notariusze oraz osoby, które utrudniają korzystanie z mieszkań i groźbą zmuszają do odstąpienia od złożenia zawiadomienia na Policji.

Apelujemy zatem do wszystkich aby zachowali ostrożność w kontaktach z nieznajomymi, którzy takie transakcje proponują. Nie przekazujemy osobom obcym swoich dokumentów i nie podpisujemy umów, których treści nie rozumiemy.

Tylko rozsądek i rozważa w tym przypadku mogą uchronić nas przed utratą mieszkania czy domu. Przebiegłość i pomysłowość oszustów jest nieograniczona.

W razie zetknięcia się z podejrzaną sytuacją prosimy o pilny kontakt z Policją dzwoniąc pod nr tel. 997 lub 112.

Nieodpłatna pomoc prawna !!!

Z uwagi, iż coraz częściej otrzymujemy pytania dotyczących Bezpłatnych Porad Prawnych informujemy, że na terenie Powiatu Janowskiego w 2019 r. kontynuowana jest nieodpłatna pomoc prawna, świadczona w wyznaczonych punktach.

Zgodnie z art. 4 ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwem obywatelskim oraz edukacji prawnej (tj. Dz. U. z 2017 r. poz. 2030 z późn. zm.) z pomocy może skorzystać każda zainteresowana osoba, która złoży pisemne oświadczenie, że nie jest w stanie ponieść kosztów płatnej pomocy prawnej.

Nieodpłatna pomoc prawna w 2019 r. obejmuje:

- 1) poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sędziowskoadministracyjnym lub
- 2) wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego, lub

- 3) sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt 1 i 2, z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sędziowskoadministracyjnym, lub
- 4) sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sędziowskoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Nieodpłatna pomoc prawna nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

Punkt pomocy prawnej prowadzony bezpośrednio przez Starostwo Powiatowe, od 1 stycznia 2019 r. znajduje się w Starostwie Powiatowym w Janowie Lubelskim, ul. J. Zamoyskiego 59.

Dyżur w Starostwie Powiatowym pełniony jest w godz.:

Poniedziałek: 9.00 – 14.00

Wtorek: 9.00 – 14.00

Czwartek: 9.00 – 14.00

Piątek: 9.00 – 14.00

Pomoc prawna udzielana jest również w punkcie nieodpłatnych porad prawnych zlokalizowanym w urzędach gmin:

Udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej odbywa się według kolejności zgłoszeń, po umówieniu terminu wizyty. Z ważnych powodów dopuszcza się ustalenie innej kolejności udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej.

Kobiecie, która jest w ciąży, udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej odbywa się poza kolejnością. Zgłoszeń dokonuje się telefonicznie w godz. dyżuru punktu pod numerem telefonu: 669 774 300.

Powyżej podany numer telefonu dotyczy zgłoszeń we wszystkich punktach Nieodpłatnej Pomocy Prawnej na terenie Powiatu Janowskiego.

Każda zainteresowana osoba, spełniająca kryteria ustawowe może skorzystać z bezpłatnej pomocy prawnej w każdym z punktów pomocy prawnej, bez względu na miejsce zamieszkania.

Źródło: www.powiatjanowski.pl

KOTŁY C.O.

Kotły węglowe z zasypem ręcznym i automatycznym



Możliwość dofinansowania z programu Czyste Powietrze

Produkcja i sprzedaż

tel. 502 255 405

23-300 Janów Lubelski

ul. Boh. Poryt. Wzgórza 40C

www.kotlylubelskie.pl

PARAMEDICA TRANSPORT MEDYCZNY



Transport sanitarny pacjentów z i do szpitala, na konsultacje, badania i zabiegi. Obstawy, zabezpieczenia medyczne.

Posiadamy ambulanse typu "C" z pełnym "R" wyposażeniem reanimacyjnym i urazowym.

Obsługa ambulansu to doświadczony personel ratowników medycznych.

603 99 00 33

ul. Królowej Jadwigi 22 (obok marketu Majster)
23-400 Biłgoraj



ul. 14 Czerwca 71
23-300 Janów Lubelski



Praca ze szkłem jest naszą pasją

Sprzedaż - Pomiar - Montaż



Szkło w Twoim Domu

Fotolie Lacobebe Lustra

Biłgoraj, ul. Kochanowskiego 13

84 686-62-50, 502-936-762

www.mrlustra.pl



ROB-MAR
GRZEGRZULIŃSCY

AUTO SERWIS Sklep Motoryzacyjny

Chiptuning

Sprawdź NAS...

**NAPRAWY POWYPADKOWE
BEZGOTÓWKOWE NAPRAWY POWYPADKOWE
Z OC I AC SPRAWCY**

- Remonty silników
- Wymiana rozrządów
- Usunięcie zerwanych świec żarowych
- Wyjmowanie zapieczonych wtrysków
- Toczenie tarcz i bębnow hamulcowych
- Naprawa rozruszników i alternatorów
- Naprawa układów zawieszenia
- Usunięcie i regeneracja filtrów cząstek stałych FAP/DPF



**609 970 900
602 298 587**

**ul. Lubelska 78
Janów Lubelski**

AKRO-WOD

MI-MJSTER

BUDOWLANE ABC

HURTOWNIA

MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Janów Lubelski
ul. 3 Maja 27 A



15 87 22 357
506 769 968

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

STYROPIAN, WEŁNA

CHEMIA BUDOWLANA

PŁYTY KARTON-GIPS, OSB

DRZWI WEWNĘTRZNE

DEKORACJE WEWNĘTRZNE

SPRZEDAJEMY-WYKONUJEMY-DORADZAMY

ZAPRASZAMY DO SALONU ŁAZIENEK

Janów Lubelski, ul. Kilińskiego 43

15 87 22 355

SZCZEGÓŁY W NASZYCH SKLEPACH

